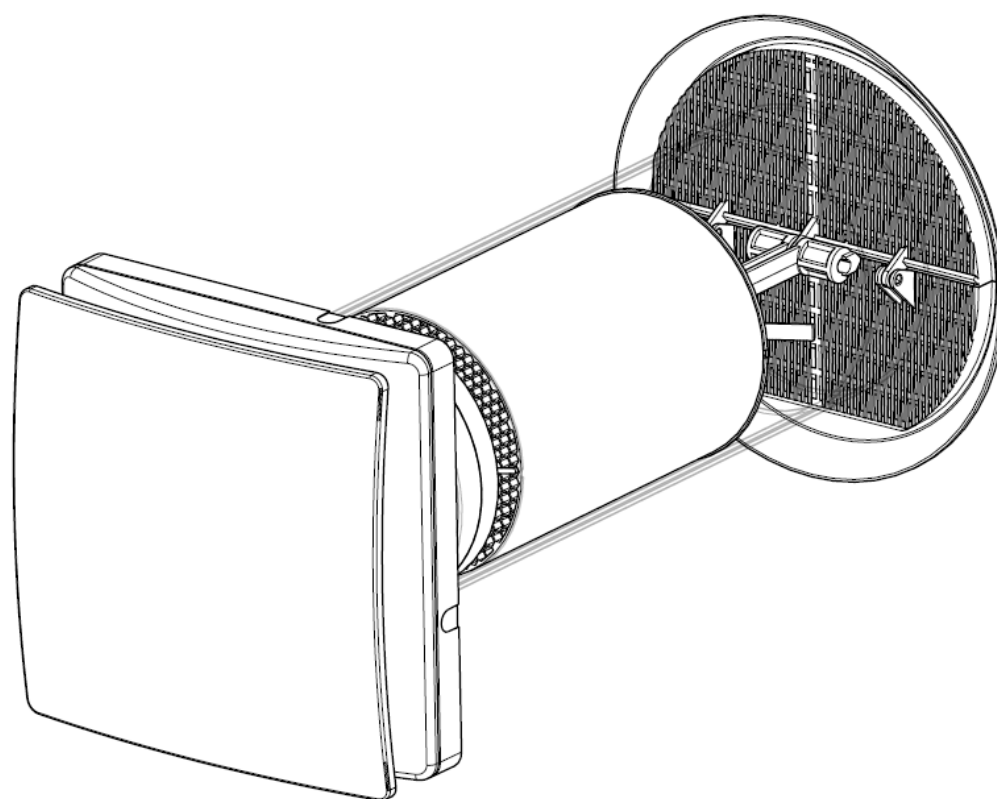


RECUPERATOR DE CĂLDURĂ

# REC<sup>duo</sup><sub>100</sub>



MANUAL DE INSTRUCȚIUNI



| CUPRINS                                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA                                                           | 3  |
| INSTRUCȚIUNI PRIVIND INSTALAREA ȘI UTILIZAREA                                            | 4  |
| DEPANARE                                                                                 | 4  |
| ELIMINARE ȘI RECICLARE                                                                   | 5  |
| DESCRIEREA PRODUSULUI                                                                    | 5  |
| DIMENSIUNI EXTERIOR (ECHIPAMENT STANDARD)                                                | 7  |
| CONȚINUTUL CUTIEI                                                                        | 7  |
| INSTALARE                                                                                | 8  |
| <i>PREGĂTIRE PENTRU FUNCȚIONARE</i>                                                      | 8  |
| <i>TIPUL DE CONEXIUNE LA ALIMENTARE</i>                                                  | 11 |
| <i>SCHEMELE DE CONEXIUNE PENTRU LEGĂTURA CU CABLUL LA EXTERIOR (A) ȘI INTERIOR (B).</i>  | 12 |
| • CU CONTROL RLS (ACCESORIU OPȚIONAL)                                                    | 12 |
| • CONEXIUNE CU LUMINĂ SAU ÎNTRERUPĂTOR DEDICAT                                           | 13 |
| MODEL REC DUO 100 ȘI MODEL REC DUO 100 MHY – CONEXIUNE MULTIPLĂ                          | 13 |
| INSTALARE TELECOMANDĂ (DOAR PENTRU VERSIUNEA PLUS RC)                                    | 15 |
| <i>REGLARE PRAGURI TIMER (TM) ȘI HIGROSTAT (HY)</i>                                      | 16 |
| SELECTAREA VITEZEI DE FUNCȚIONARE 24 DE ORE                                              | 17 |
| PRIMA PORNIRE                                                                            | 17 |
| ASOCIEREA TELECOMENZII CU UNITATEA DE VENTILAȚIE                                         | 18 |
| DISOCIEREA TELECOMENZII DE LA UNITATEA DE VENTILAȚIE                                     | 18 |
| ASOCIEREA TELECOMENZII CU CÂTEVA UNITĂȚI DE VENTILAȚIE                                   | 18 |
| DESCRIEREA ȘI PERSONALIZAREA TELECOMENZII                                                | 18 |
| <i>ACTIVAREA TRANSMIȚĂTORULUI</i>                                                        | 19 |
| DESCRIEREA TELECOMENZII                                                                  | 19 |
| FUNCȚII SPECIFICE PENTRU TELECOMANDĂ REC DUO 100 PLUS RC                                 | 20 |
| ÎNTOARCERE LA SETĂRILE DIN FABRICĂ                                                       | 20 |
| PERSONALIZAREA SETĂRILOR DIN FABRICĂ                                                     | 20 |
| <i>REGLAREA TREPTEI DE VITEZĂ 1 – TASTA 2</i>                                            | 20 |
| <i>REGLAREA TREPTEI DE VITEZĂ 2 – TASTA 3</i>                                            | 21 |
| <i>REGLAREA INTENSITĂȚII LED-urilor</i>                                                  | 21 |
| DECLARAȚIA DE CONFORMITATE RED (DOAR PENTRU VERSIUNEA PLUS RC)                           | 22 |
| VERSIUNI ȘI FUNCȚIONARE                                                                  | 22 |
| LEGENDA STATUSULUI UNITĂȚII DE VENTILAȚIE                                                | 24 |
| CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE                                                                  | 25 |
| RESETAREA AVERTISMENTULUI PENTRU CURĂȚAREA / ÎNLOCUIREA FILTRELOR (LED ROȘU INTERMITENT) | 29 |

Unitatea trebuie instalată doar de către un tehnician specializat!

Citiți și respectați indicațiile menționate la pagina 4 înainte de instalarea unității.

Păstrați acest manual într-un loc sigur.

Stimate client,

Produsul pe care l-ați achiziționat este un ventilator cu recuperare de căldură fără conductă, potrivit pentru montarea pe perete. Pentru a asigura funcționarea optimă și pentru a garanta o durată lungă de viață, citiți cu atenție acest manual care explică instalarea corectă, utilizarea și întreținerea produsului în mod corespunzător. Respectarea tuturor instrucțiunilor va asigura fiabilitatea și durată lungă de viață a produsului, atât din punct de vedere mecanic cât și electric.

**Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru daunele cauzate persoanelor sau lucrurilor din cauza nerespectării următoarelor instrucțiuni.**

Produsul este construit folosind tehnologia de ultimă generație și respectă standardele în vigoare cu privire la echipamentele electrice. Este în conformitate cu Directiva Europeană EMC în vigoare privind suprimarea interferențelor radio și compatibilitatea electromagnetică.

#### AVERISMENTE PRIVIND SIGURANȚA



**ATENȚIE!** Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca rănirea sau chiar moartea!

- Nu folosiți acest produs în alte scopuri decât cele pentru fost proiectat.
- După scoaterea produsului din ambalaj, asigurați-vă că acesta este complet și nedeteriorat; în caz de îndoială, contactați imediat un electrician calificat.
- Nu lăsați părțile ambalajului la îndemâna copiilor sau a persoanelor fără discernământ. Pentru a elimina ambalajul și aparatul la sfârșitul duratei sale de viață, consultați normele de reciclare în vigoare în țara dvs.
- Contactați imediat o persoană calificată (distribuitor autorizat sau producător) dacă produsul este aruncat sau lovit pentru a verifica funcționarea corectă a acestuia.
- Nu atingeți aparatul cu părți umede ale corpului (de exemplu, mâini sau picioare).
- Aparatul poate fi utilizat de către copii începând cu vârsta de 8 ani precum și de persoane cu capacități fizice sau psihice reduse sau fără experiență cu condiția ca acestea să fie supravegheate și instruite de alte persoane responsabile pentru siguranța lor. Este interzis copiilor să se joace cu aparatul. Curățarea aparatului cât și întreținerea acestuia nu se vor face de către copiii nesupravegheați.
- Deconectarea de la sursa de alimentare cu energie electrică trebuie să se facă prin intermediul unui întrerupător de deconectare de la toți polii, care să asigure o deconectare integrală în cazul supratensiunii de categorie 3.
- Dacă există un dispozitiv alimentat cu combustibil (boiler, centrală pe gaz, etc.) în camera în care trebuie instalată unitatea, verificați dacă aerul recirculat este suficient pentru a asigura o combustie bună pentru funcționarea corectă a acestor dispozitive,

astfel încât să luați măsuri de precauție pentru a controla fluxul de gaze provenit de la aparatele care ard combustibil.

- Pentru a evita riscul de incendiu, nu utilizați unitatea produsul în prezența substanțelor și vaporilor inflamabili, precum alcool, insecticide, benzină etc.
- Unitatea poate fi conectată la rețeaua de alimentare numai dacă tensiunea și frecvența rețelelor de alimentare corespund celor scrise pe plăcuța cu datele tehnice ale unității.
- În cazul unei defecțiuni, anomalie sau orice tip de defecțiune deconectați unitatea de la sursa de alimentare cu energie electrică și contactați o persoană calificată. Folosiți numai piese de schimb originale pentru reparații.
- Rețeaua electrică la care este conectată unitatea trebuie să respecte normele locale în vigoare privind rețelele electrice.
- Unitatea nu trebuie folosită împreună cu boilere, calorifere etc.
- NU INSTALAȚI UNITATEA PE TAVAN.

#### INSTRUCȚIUNI PRIVIND INSTALAREA ȘI UTILIZAREA



Unitatea se poate deteriora dacă nu sunt respectate instrucțiunile următoare!

- Nu folosiți aparatul la temperaturi ambientale mai mari de 40° C.
- Nu expuneți unitatea la agenți atmosferici (ploaie, soare, zăpadă etc.). Condițiile de utilizare ale acestei unități sunt prezentate în manual.
- Nu scufundați unitatea sau oricare dintre părțile sale în apă sau în alte lichide, cu excepția cazului în care este necesar în mod special în timpul operațiunilor de întreținere.
- Când curățați sau efectuați o întreținere obișnuită, verificați integritatea unității.
- Fluxul de aer sau vaporii transportați de unitate trebuie să fie curați și fără depozite de grăsime, funingine, agenți chimici / corozivi și amestecuri inflamabile sau explozive.
- Nu blocați orificiul de admisie sau evacuare a aerului. Când utilizați conducta de aer, asigurați-vă că aceasta nu este blocată.
- Pentru o funcționare optimă a aparatului, este necesar să se asigure o re-circulare adecvată a aerului în cameră. Consultați normele locale în acest sens.

#### DEPANARE

| PROBLEMĂ                | CAUZĂ ȘI SOLUȚIE                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Unitatea nu pornește    | Nu există alimentare cu energie electrică.<br>Verificați întrerupătorul principal și/sau conexiunile electrice.                                                                                            |
| Rotorul nu funcționează | Verificați dacă mișcarea rotorului nu este încetinită.                                                                                                                                                     |
|                         | Această unitate este echipată cu un sistem de protecție cu resetare manuală, care, în cazul unui blocaj la rotor, va opri motorul.<br>Pentru a restabili funcționarea normală, procedați după cum urmează: |

|                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• deconectați unitatea de la rețeaua de alimentare cu curent;</li> <li>• îndepărtați cauza blocajului (numai personal calificat);</li> <li>• reconectați dispozitivul la rețeaua electrică.</li> </ul> <p>Aparatul își va relua funcționarea normală numai dacă sistemul de protecție nu detectează defecțiuni suplimentare. Dacă defectul persistă, contactați serviciul de asistență pentru clienți.</p> |
| Dispozitivele din versiunea PLUS RC nu se sincronizează.   | Deconectați și reconectați la priza de curent.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Telecomanda nu funcționează (doar pentru versiunea Plu RC) | Verificați starea bateriilor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## ELIMINAREA ȘI RECICLAREA



Dacă produsul este marcat cu coșul de gunoi barbat, înseamnă că îndeplinește cerințele Directivei Europene 2012/19 / UE.

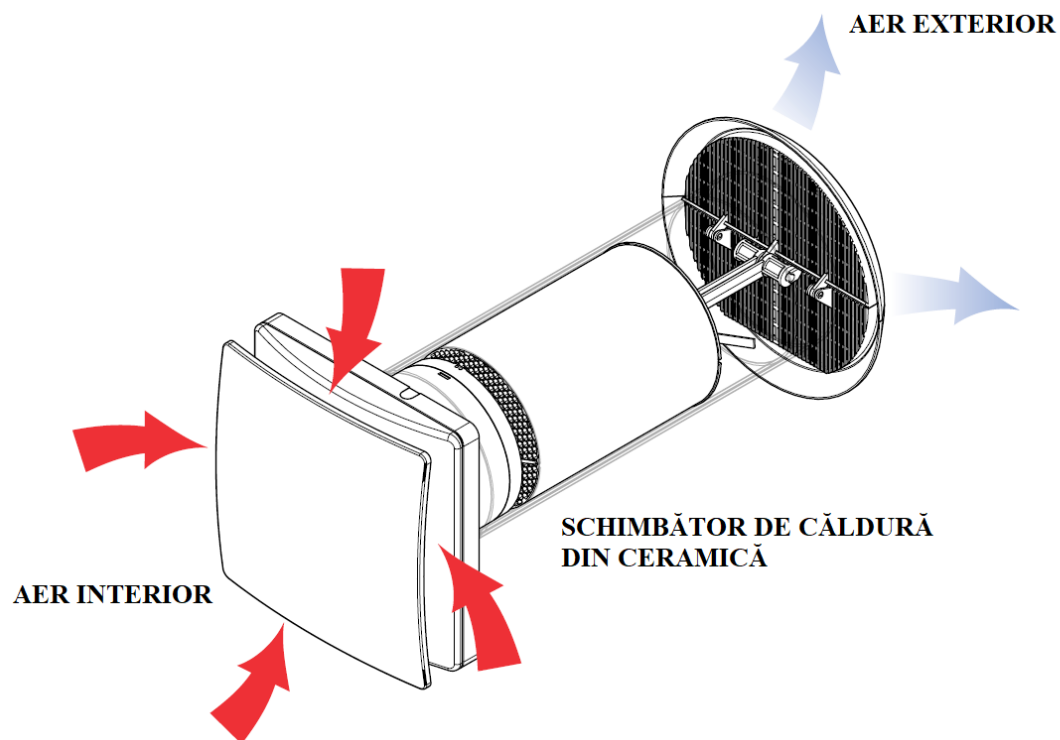
Respectați normele locale privind eliminarea deșeurilor și nu aruncați produse vechi în deșeurile menajere normale.

## DESCRIEREA PRODUSULUI

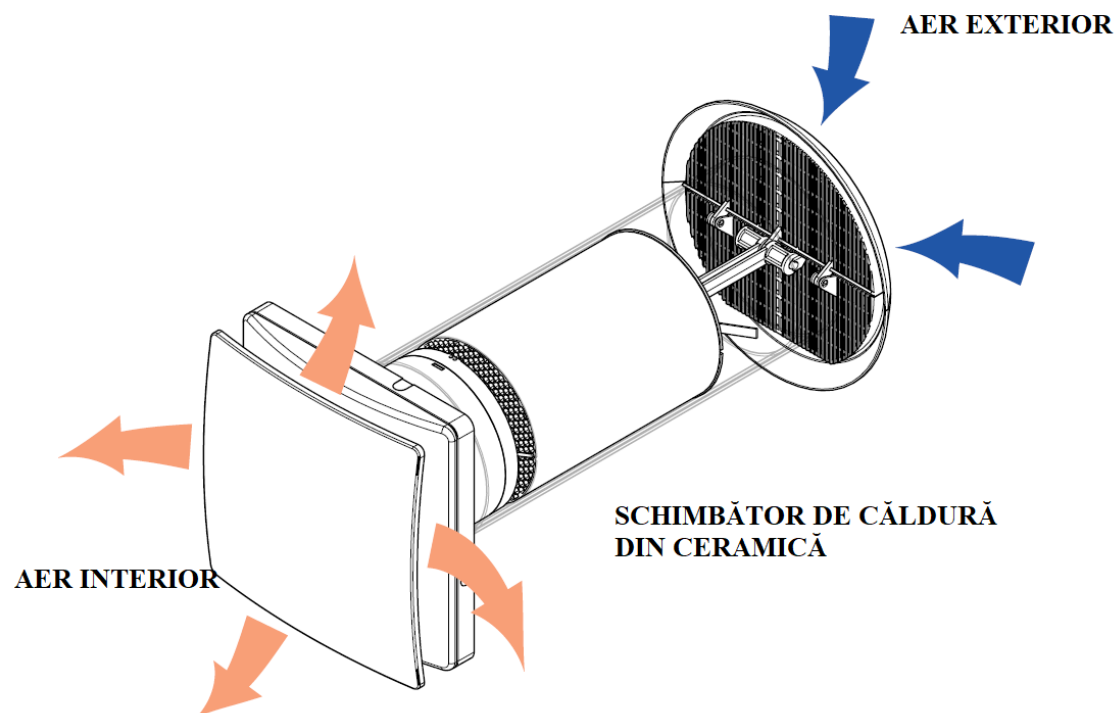
Produsul este o unitate centralizată de extracție și de introducere a aerului, cu recuperare de căldură, fără conductă, potrivită pentru încăperi individuale.

Căldura este recuperată cu ajutorul unui schimbător de căldură ceramic, care acționează ca un acumulator de căldură. În ciclul normal de funcționare, unitatea evacuează aerul poluat din interior spre exterior (extracție); în această primă fază, aerul trece prin recuperator care transferă căldura în acumulatorul ceramic. În a doua fază a ciclului, fluxul de aer este inversat (admisia): aerul exterior trece prin schimbătorul de căldură prin care se captează căldura acumulată anterior înainte de a fi transferat în interior. Această operație alternează debitul la fiecare 60 de secunde (Push-Pull). Produsul este soluția ideală atunci când se efectuează lucrări de renovare sau recondiționare a camerei. Răspunde perfect la orice cerință de instalare, datorită tubului telescopic adaptabil la diversele grosimi existente ale peretelui camerei. Este proiectat pentru a fi montat pe perete, din interiorul clădirii, asigurând o instalare mai ușoară și mai rapidă, chiar și în clădiri cu mai multe etaje.

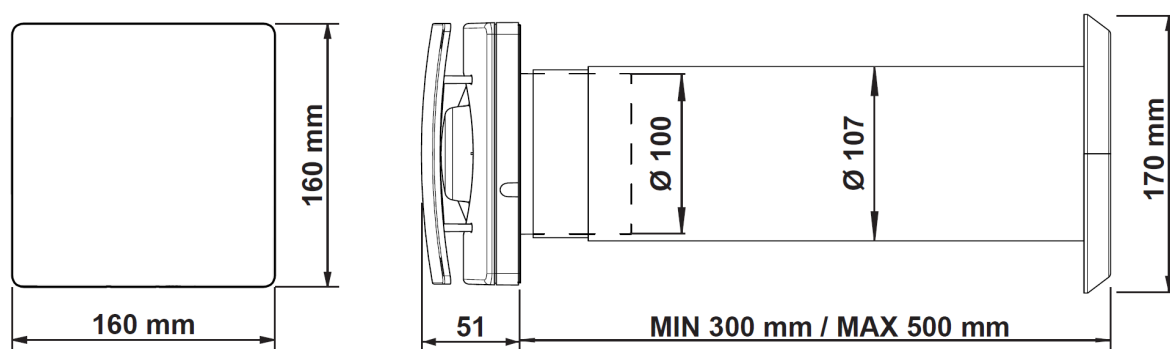
**CICLUL DE EXTRACȚIE (Push)**  
60 de secunde



**CICLU ADMISIE (Pull)**  
60 de secunde



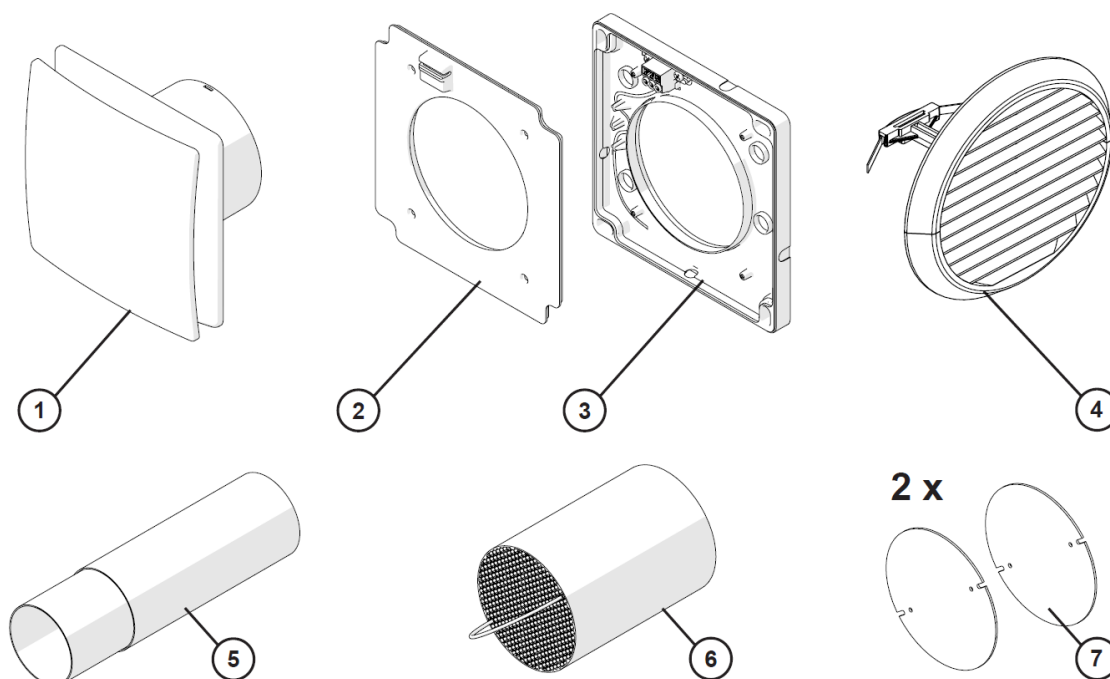
## DIMENSIUNI EXTERIOR (ECHIPAMENT STANDARD)



PENTRU PEREȚII MAI SUBȚIRI DE 300 mm (între 220 și 300 mm), TĂIAȚI TUBUL TELESCOPIC CONFORM CERINȚELOR ȘI UTILIZAȚI GRĂȚARUL MFE (nu este furnizat).

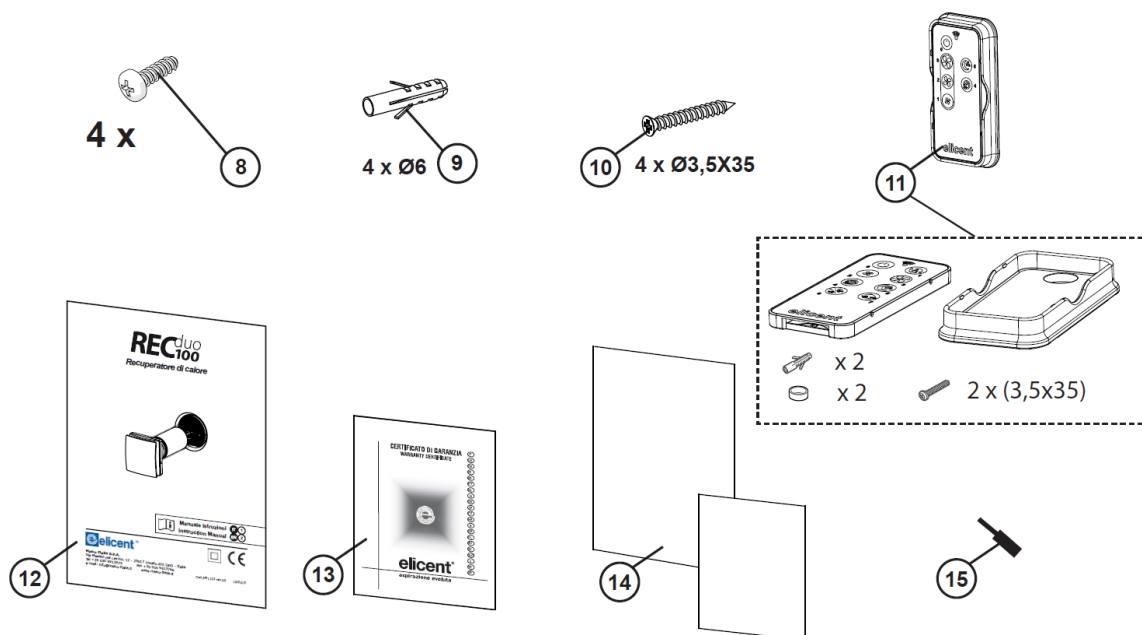
PENTRU PEREȚII MAI GROȘI DE 500 mm PUTEȚI ADĂUGA O EXTENSIE A TUBULUI (nu este furnizată, ci disponibilă la cerere).

## CONȚINUTUL CUTIEI



## LEGENDĂ

1. Unitate ventilator
2. Capacul plăcii de alimentare
3. Placa de alimentare
4. Grilaj exterior flexibil cu plasă anti-insecte
5. Tub telescopic
6. Schimbator de caldură din ceramică
7. Filtre (deja montate pe schimbătorul de căldură)



8. Șuruburi de fixare a capacului plăcii de alimentare la perete
9. Dibluri
10. Șuruburi de fixare a plăcii de alimentare
11. Telecomandă (versiune PLUS RC)
12. Garanție
13. Documente ErP
14. Unealtă ascuțită Ø 2 mm pentru tasta RESET

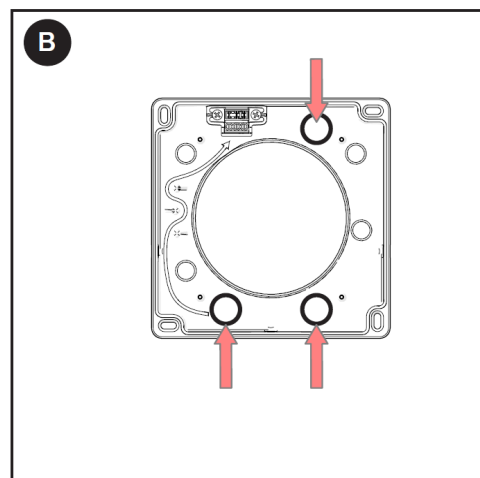
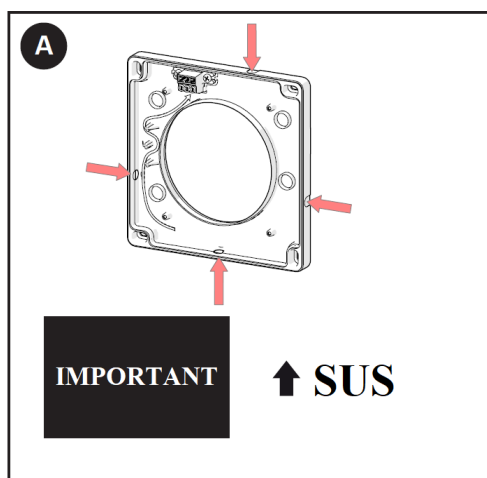
## INSTALARE

### PREGĂTIRE PENTRU FUNCȚIONARE

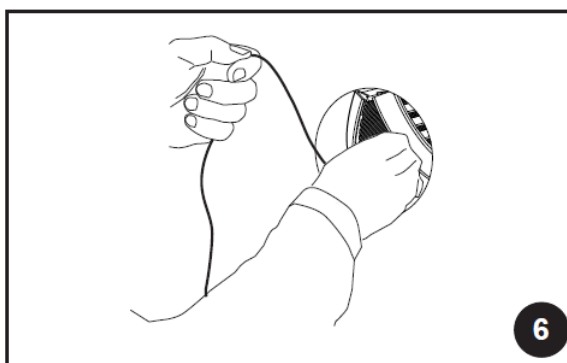
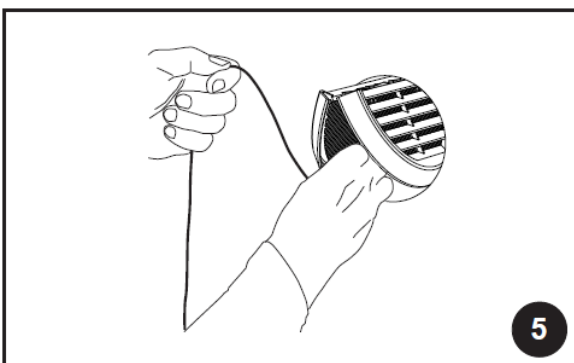
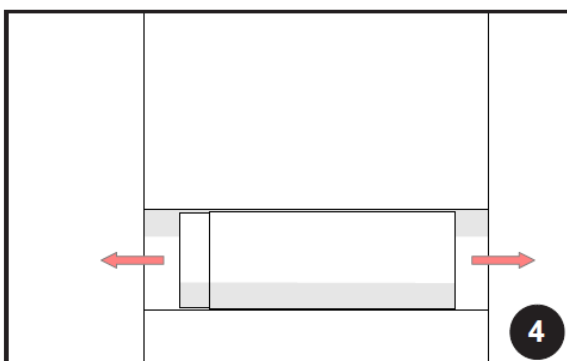
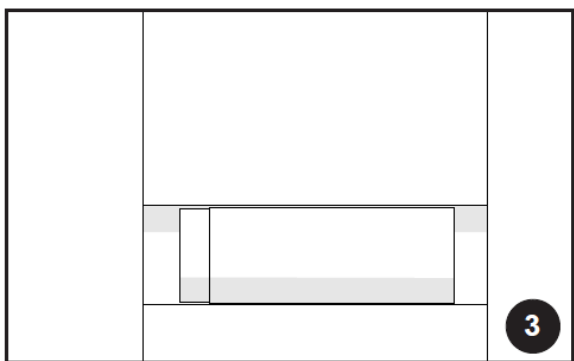
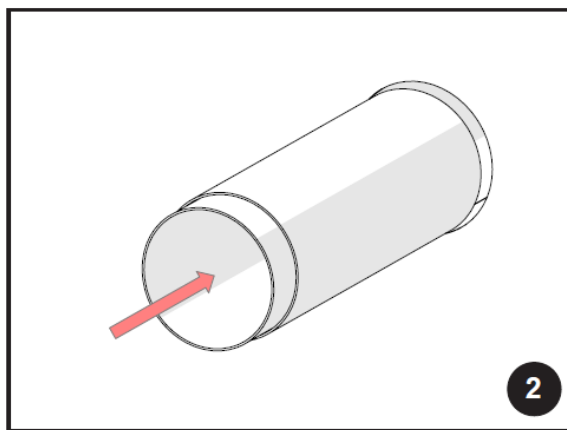
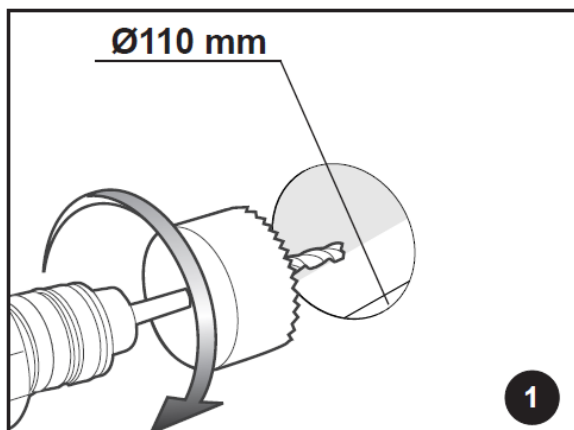
- Verificați grosimea peretelui
- Asigurați-vă că aveți instrumentele necesare
- Verificați ca pachetul să conțină următoarele:

Conexiuni cu CABLUL ÎN EXTERIOR

Conexiuni cu CABLUL ÎN INTERIOR

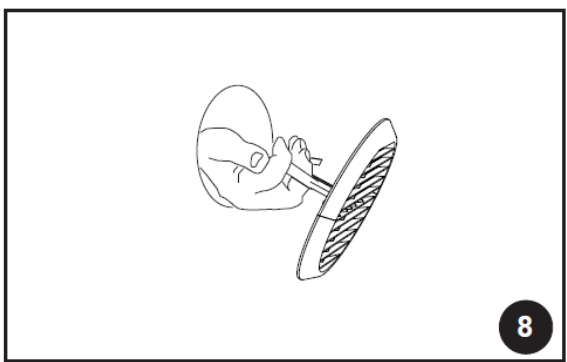
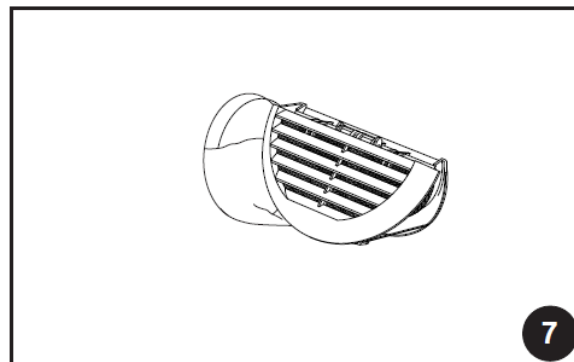


## Instalare la perete

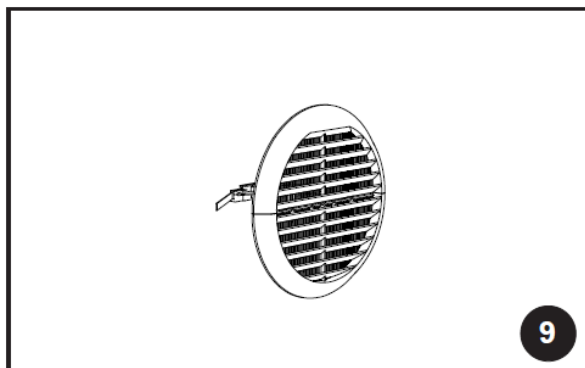


Îndoți grilajul astfel încât aripioarele exterioare să fie orizontale (îndoți în direcția indicată de săgețile imprimate pe grilaj).

Introduceți grilajul îndoit în orificiu, ținând suportul grilajului într-o mână și firul de siguranță în cealaltă.

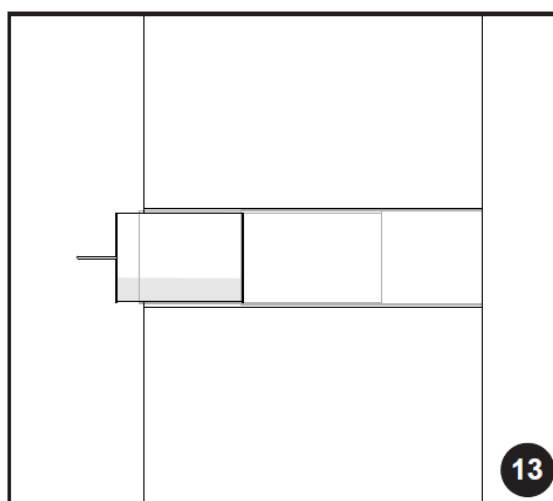
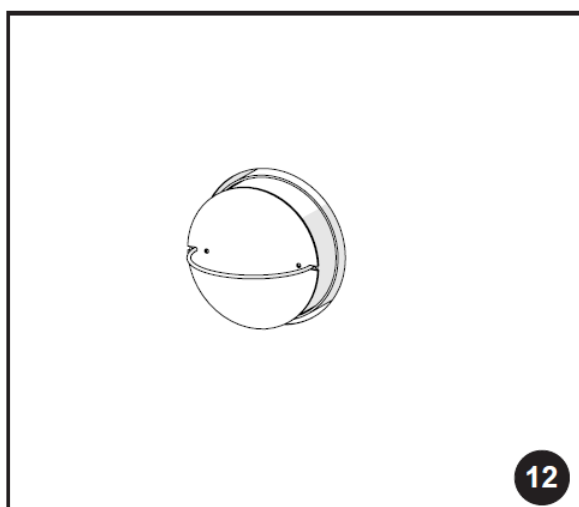
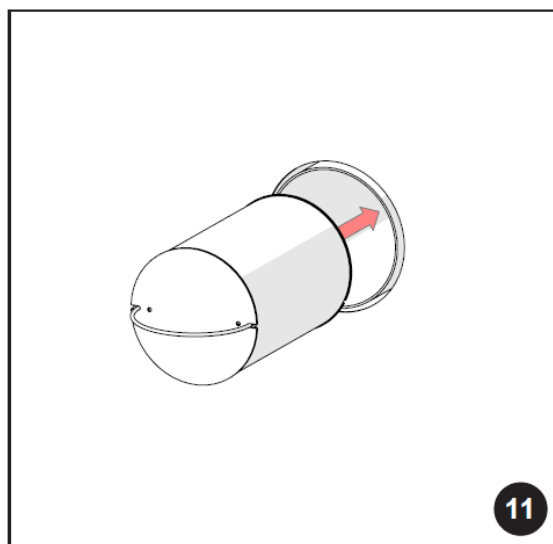
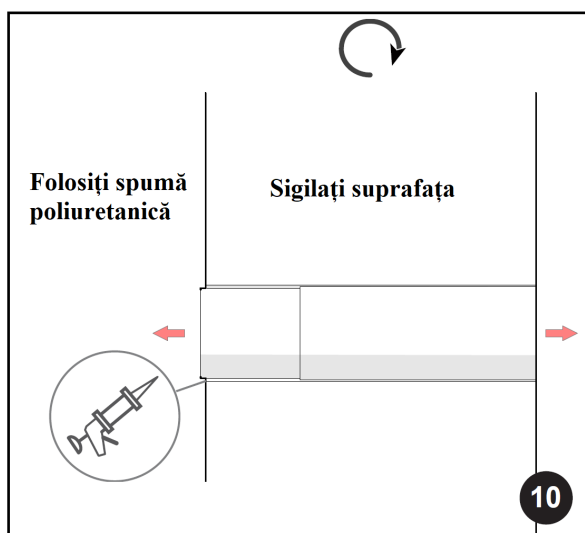


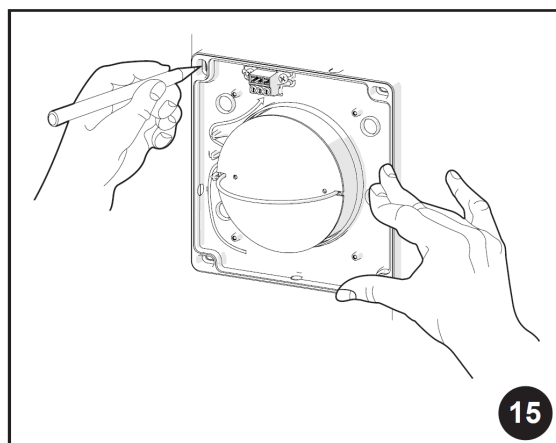
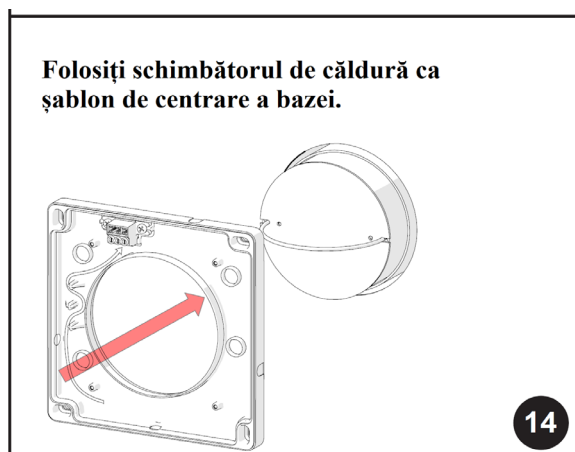
Scoateți complet grilajul îndoit în afara peretelui.



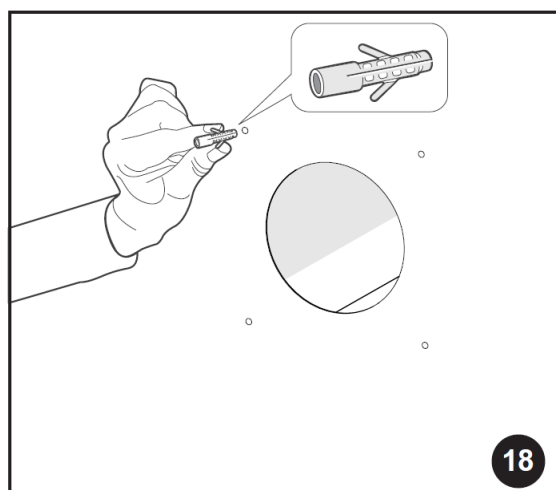
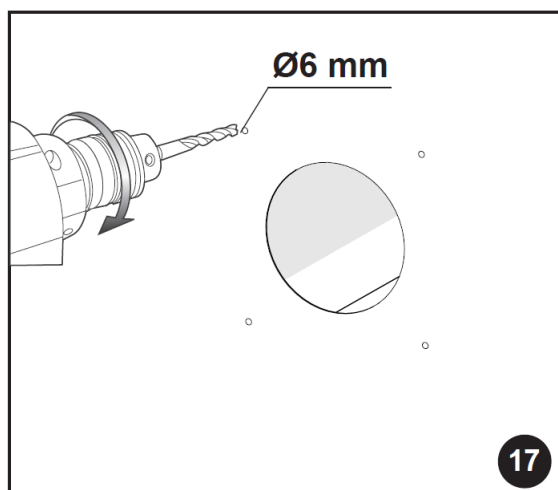
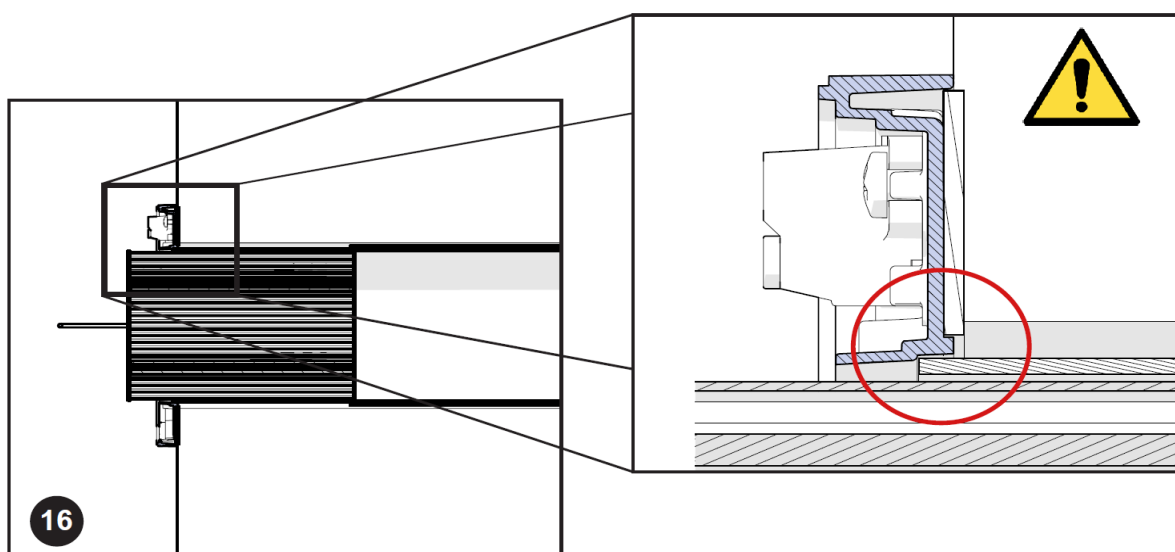
Piați grilajul în jos și se va deschide automat.

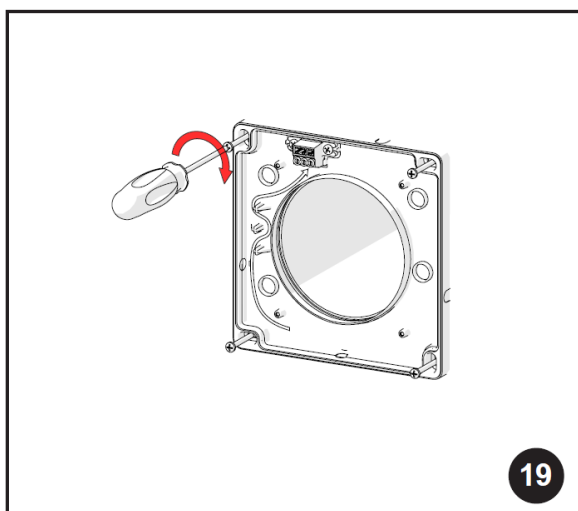
Întotdeauna țineți grilajul de suportul său și trageți înapoi până când grilajul se sprijină complet de perete.



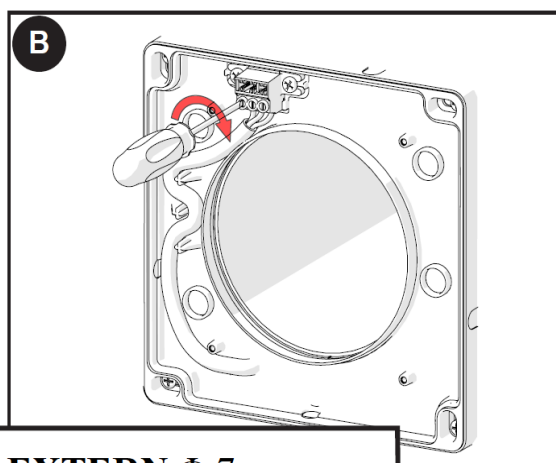
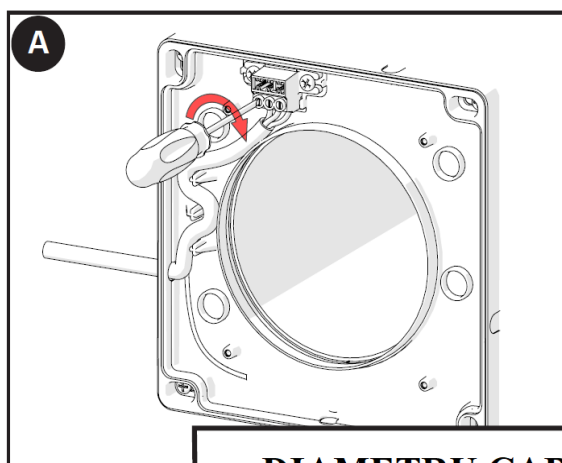


Tipul de conexiune la alimentare

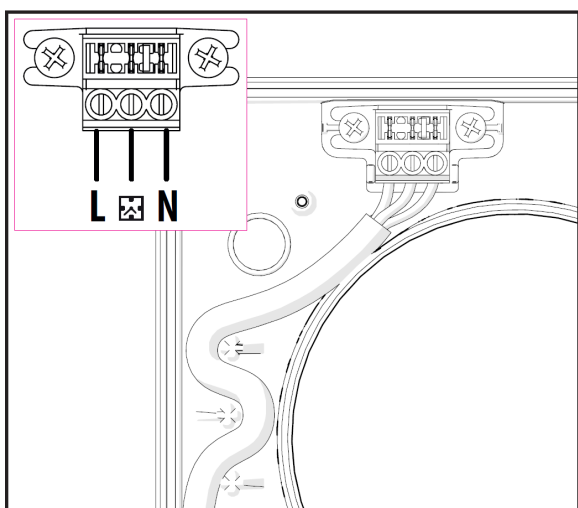




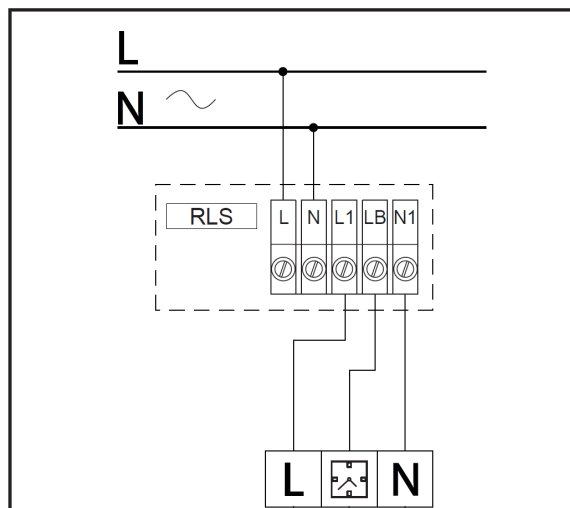
Schemele de conexiune pentru legătura cu cablul la exterior (A) și interior (B).



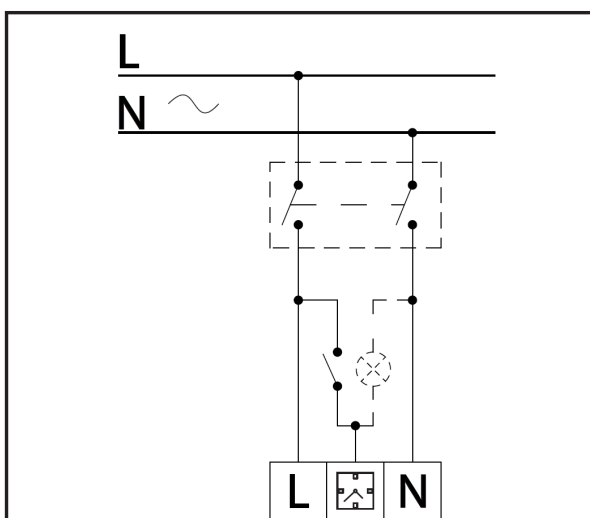
**DIAMETRU CABLU EXTERN  $\Phi$  7 mm**



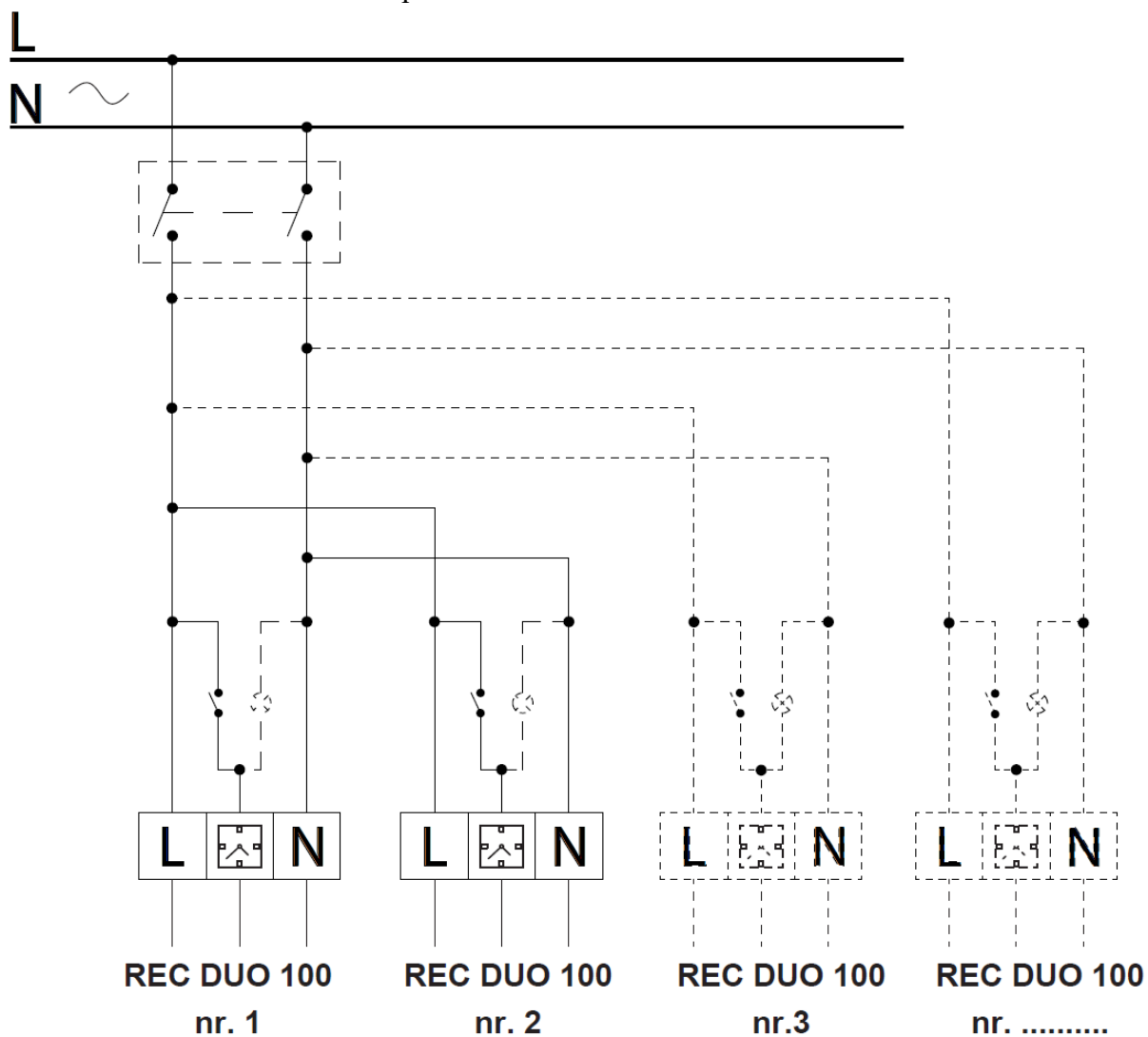
Detalii despre blocul terminal și traseul cablului



Cu control RLS (accesoriu opțional)



Conexiune cu lumină sau întrerupător dedicat.

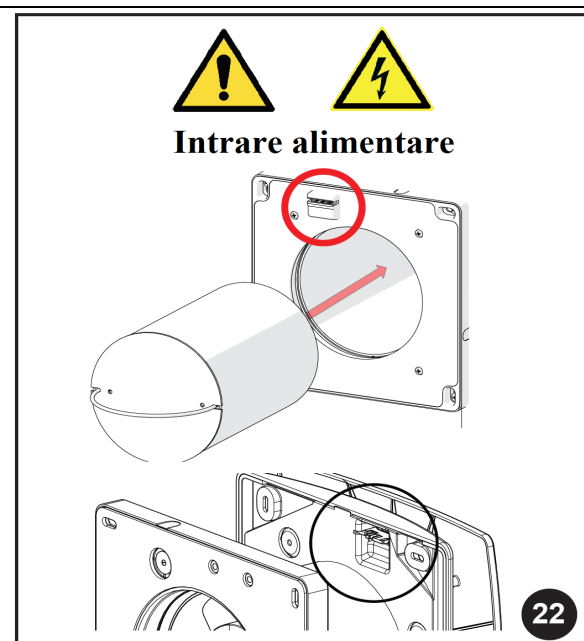
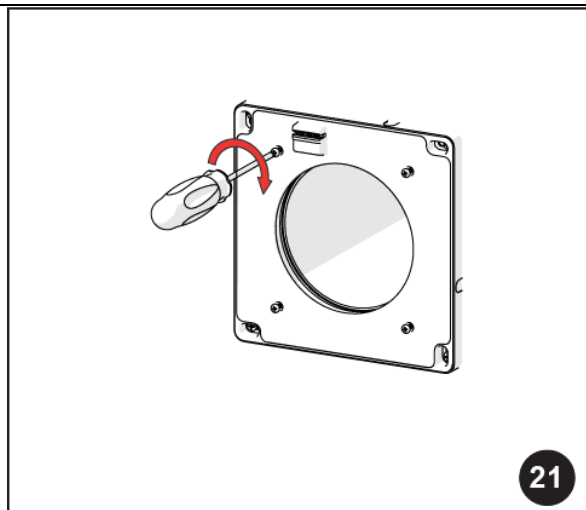
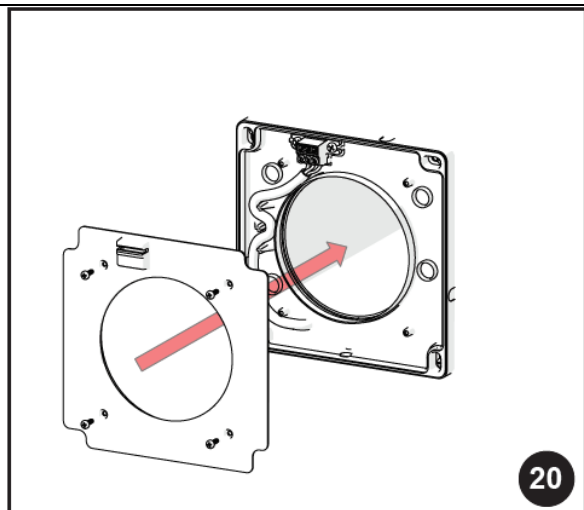


Model REC DUO 100 și model REC DUO 100 MHY – Conexiune multiplă

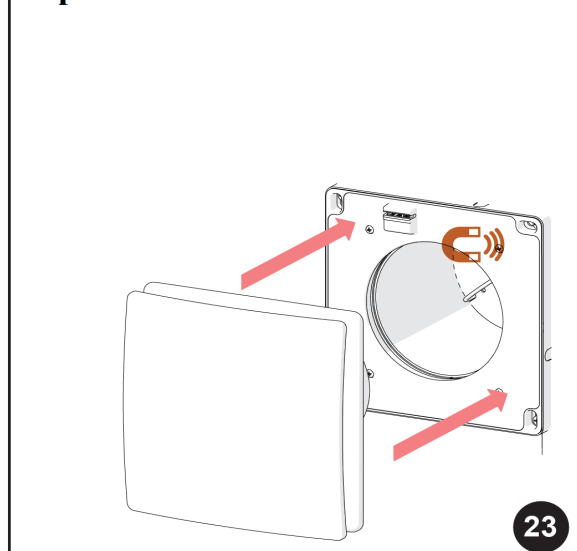


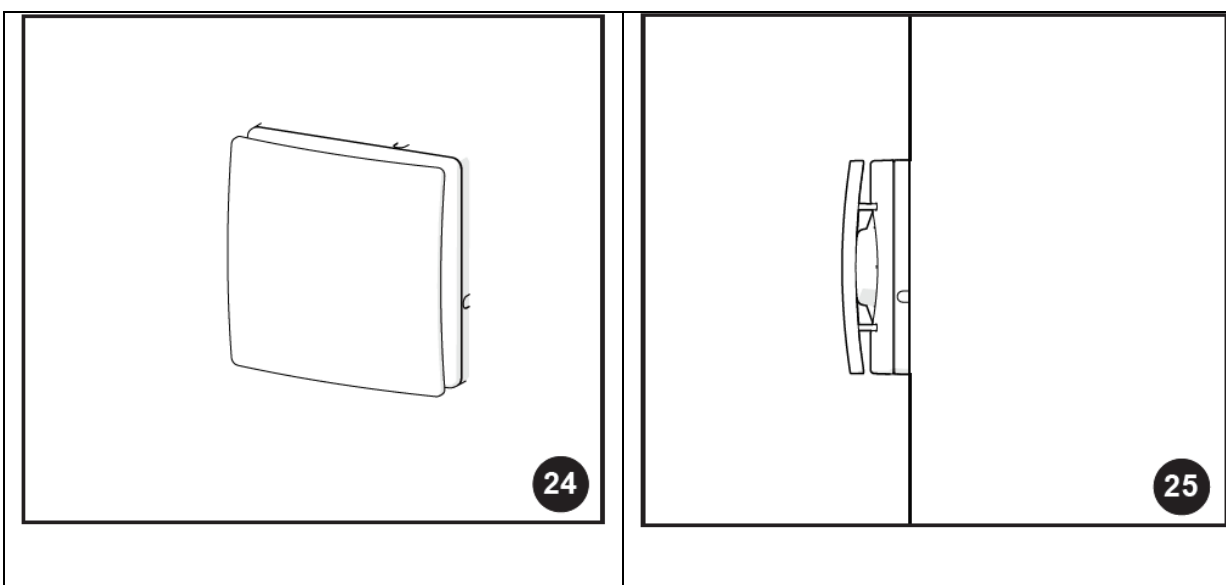
PENTRU A PĂSTRA SINCRONIZAREA SISTEMULUI, TOATE DISPOZITIVELE TREBUIE SĂ FIE ALIMENTATE SIMULTAN.

DISPOZITIVELE TREBUIE CONECTATE LA ACELAȘI CIRCUIT ȘI ALIMENTATE DE LA ACELAȘI ÎNTRERUPĂTOR.

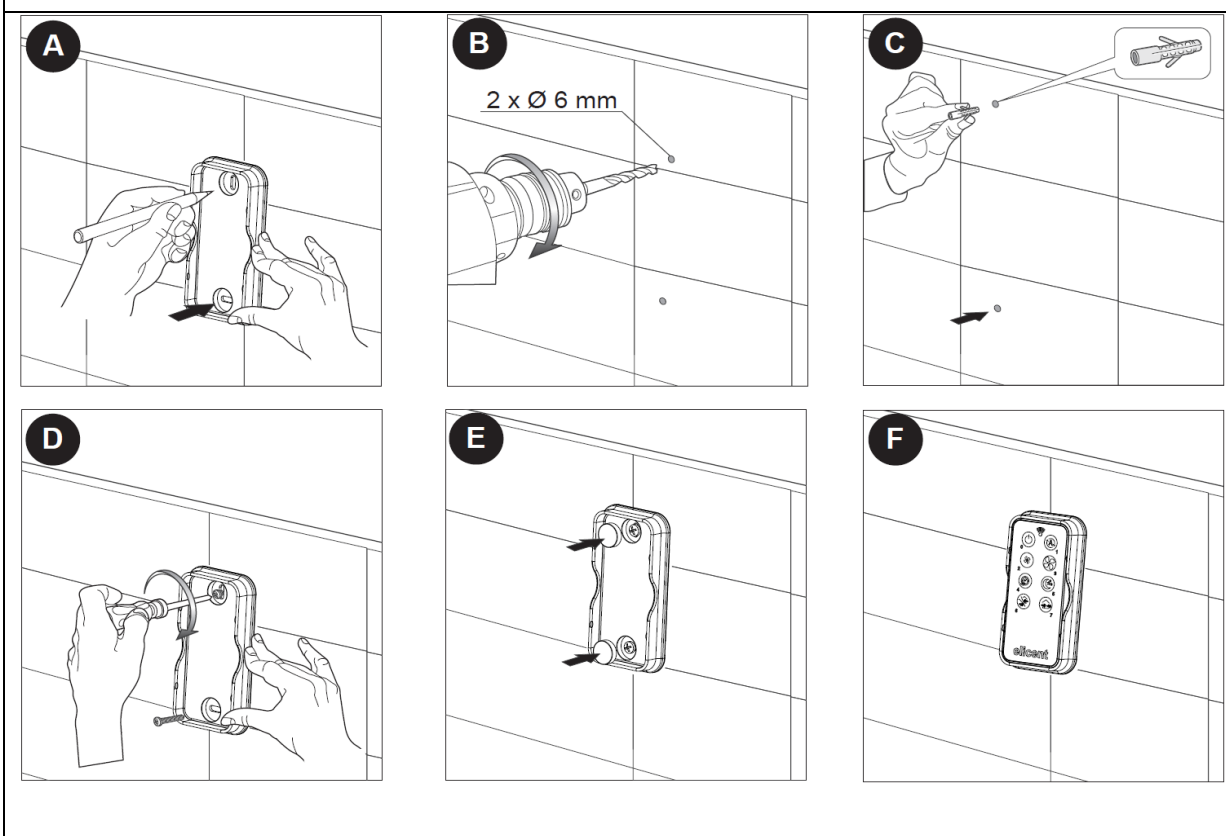


**Cuplarea magnetică a dispozitivului la placa de alimentare.**

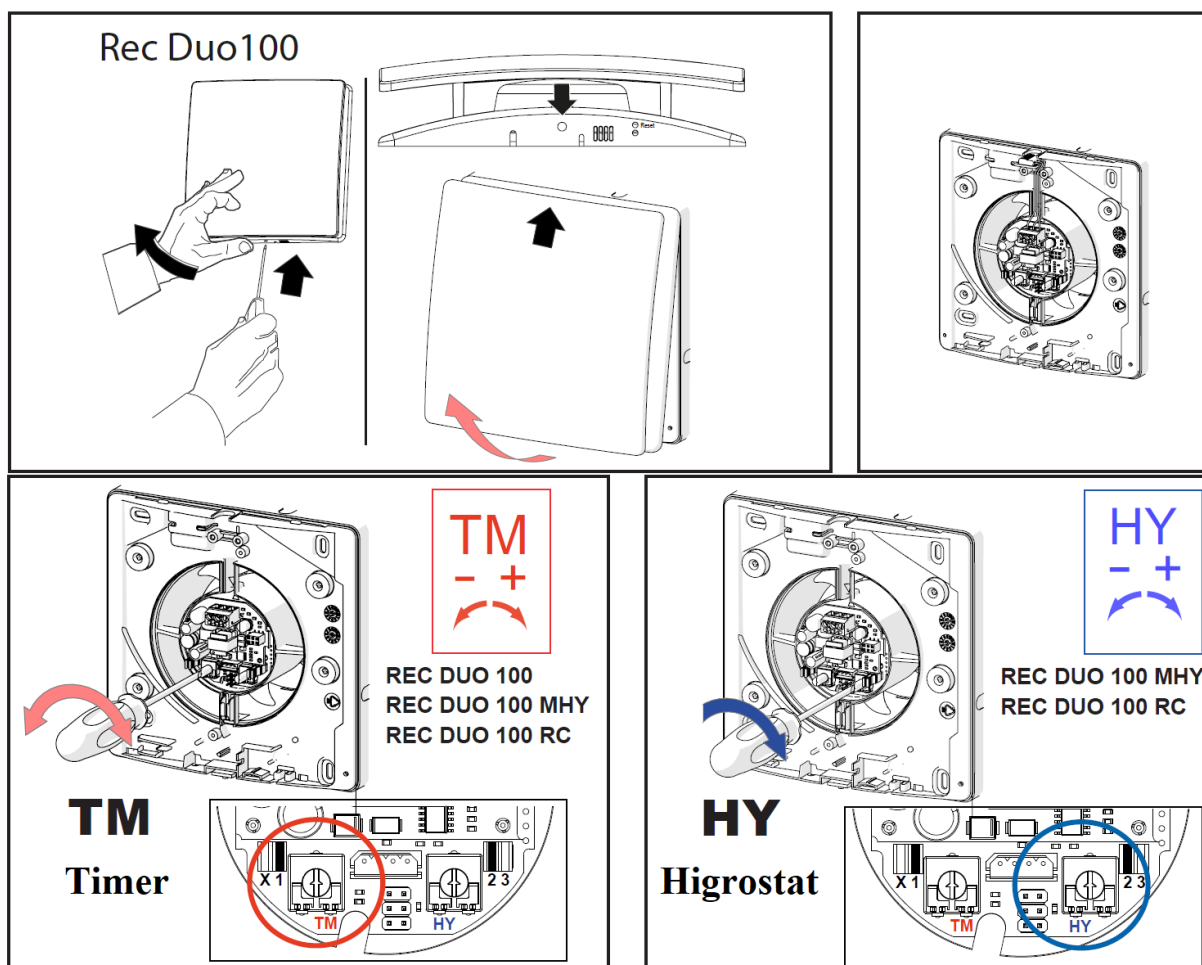




INSTALARE TELECOMANDĂ (doar pentru versiunea PLUS RC)



## REGLARE PRAGURI TIMER (TM) ȘI HIGROSTAT (HY)



|  |                                                                                                                                                                                                            |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Reglați trimmer-ul TM (șurub – roșu) pentru a seta timpul de funcționare a Timer-ului (doar cu extragerea de la 0 la 30 de minute)</p> <p>Pentru funcționare, vezi pagina 22</p>                        |
|  | <p>Reglați trimme-ul HY (șurub – albastru), pentru a seta pragul de umiditate (reglabil de la 40% la 90% RH – Umiditate relativă) la care aparatul va trece automat într-o treaptă de viteză mai mare.</p> |

Funcție prezentă la modelele REC DUO 100 MHY și REC DUO 100 PLUS RC.

Pentru funcționare, vezi pagina 22

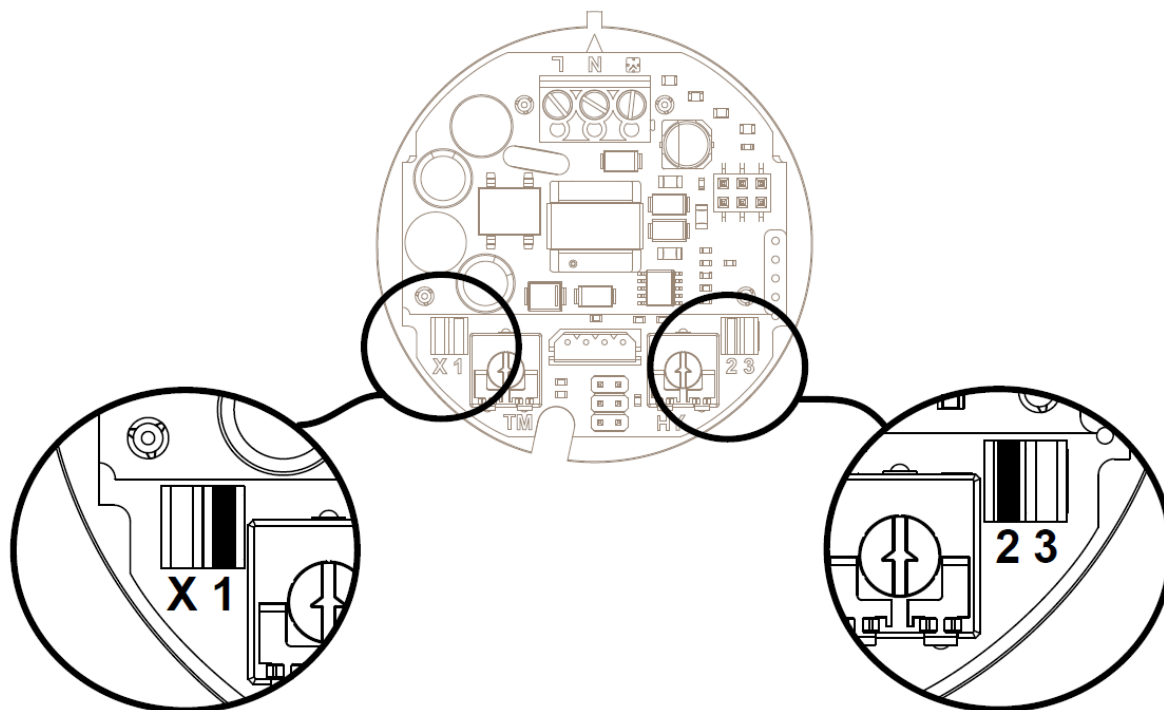
## SELECTAREA VITEZEI DE FUNCȚIONARE 24 DE ORE.

REC DUO 100 și REC DUO 100 MHY: Modele cu două trepte de viteze de funcționare posibile pentru funcționare continuă (24 h) cu flux alternativ (Push-Pull). Selectați viteza pur și simplu mutând jumperul așa cum se arată în figura de mai jos, într-una din cele două poziții (vezi tabelul).

REC DUO 100 PLUS RC: vitezele pot fi selectate și reglate prin intermediul telecomenzii (vezi secțiunea dedicată).

REC DUO 100 / REC DUO 100 MHY

| Jumper   | Setare viteză                            |                                                                                                                                                                         |
|----------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jumper 1 | Treapta 1 de viteză (setare din fabrică) |   |
| Jumper 2 | Treapta 2 de viteză                      |   |



## PRIMA PORNIRE

REC DUO 100 și REC DUO 100 MHY:

Pentru o funcționare optimă, se recomandă instalarea în serie.

**Unitățile trebuie conectate la același circuit și alimentate de același comutator.** Odată alimentate, încep să funcționeze în modul de extracție (Push), așa cum arată indicatorul luminos verde aflat pe unitate. Pentru a **sincroniza fluxurile**, schimbați modul de la extracție la admisie pe unul dintre cele două unități apăsând butonul "RESET" (pagina 29) situat pe unitatea a cărei direcție de rotație trebuie modificată. Modul de admisie (Pull) este semnalizat

printr-un indicator de culoare galben. După pornirea și sincronizarea inițială, unitățile memorează direcția de rotație atribuită. Nu vor trebui sincronizate din nou.

#### **REC DUO 100 PLUS RC:**

Pentru o funcționare optimă, se recomandă instalarea în serie a maxim 6 unități.

Odată alimentate, încep să funcționeze în modul de extracție (Push), așa cum arată indicatorul luminos verde aflat pe unitate. Pentru a **sincroniza fluxurile**, schimbați modul de la extracție la admisie pe unul dintre cele două unități apăsând butonul "RESET" (pagina 29) situat pe unitatea a cărei direcție de rotație trebuie modificată. Modul de admisie (Pull) este semnalizat printr-un indicator de culoare galben. Unitățile comunică între ele fără fir.

Pentru a activa comunicarea în cadrul sistemului, sincronizați unitățile așa cum este indicat mai jos.

- Apăsați butonul „RESET” de pe fiecare unitate timp de cel puțin 3 secunde. Ledul albastru va începe să clipească. Efectuați aceeași operație pe toate unitățile instalate în timp de 60 de secunde. Când toate ledurile devin verzi sau galbene, sincronizarea este completă. În această fază nu apăsați niciun buton de pe telecomandă.
- Pentru a anula sincronizarea între unități, apăsați butonul „RESET” timp de cel puțin 3 secunde. LED-ul va deveni albastru și va începe să clipească lent; eliberați butonul.
- Apăsați butonul „RESET” a doua oară pentru încă 3 secunde. LED-ul va începe să clipească mai repede; eliberați butonul.
- Apăsați butonul „RESET” ultima dată pentru cel puțin 3 secunde. LED-ul va înceta să clipească și după câteva secunde, va deveni VERDE sau GALBEN. Unitatea selectată nu mai este sincronizată cu celelalte unități. Dacă unitatea MASTER este îndepărtată (consultați „Legendă status ventilator”), anulați sincronizarea tuturor unităților instalate. Apoi, repetați secvența de mai sus de re-sincronizare a întregului grup de unități.

#### **ASOCIEREA TELECOMENZII CU UNITATEA DE VENTILAȚIE**

Apăsați butonul „RESET” aflat pe unitate pentru a fi conectat la telecomandă timp de cel puțin 3 secunde. Când LED-ul ALBASTRU clipește, modul de sincronizare a început. Pentru a confirma asocierea, apăsați orice buton de pe telecomandă (cu excepția tastei „0”).

#### **DISOCIEREA TELECOMENZII DE LA UNITATEA DE VENTILAȚIE**

Apăsați butonul „RESET” aflat pe unitate pentru a fi deconectat de la telecomandă, timp de cel puțin 3 secunde. Când LED-ul ALBASTRU clipește, modul de sincronizare a început. Pentru a disocia, apăsați orice buton de pe telecomandă (cu excepția tastei "0"). Anularea asocierii este completă.

#### **ASOCIEREA TELECOMENZII CU CÂTEVA UNITĂȚI DE VENTILAȚIE**

Este posibil să controlați mai multe unități de ventilație REC DUO 100 RC (maxim 6 unități) cu o singură telecomandă. În acest caz, toate funcțiile de control de la distanță, inclusiv „Time Boost” vor funcționa la toate unitățile de ventilație.

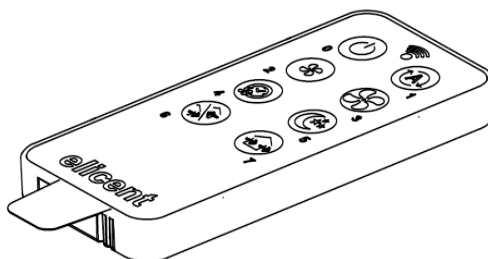
#### **DESCRIEREA ȘI PERSONALIZAREA TELECOMENZII**

Produsul este un emițător radio conceput pentru funcționarea recuperatorului de căldură REC DUO 100 PLUS RC.

## ACTIVAREA TRANSMIȚĂTORULUI

Scoateți cheia transparentă din compartimentul bateriei telecomenzii.

Din acest moment, telecomanda este activă pentru o rază de aproximativ 20 m, având bateria într-o stare bună de funcționare.



Pentru a sincroniza telecomanda cu produsul, vă rugăm citiți instrucțiunile din acest manual.

### DESCRIEREA TELECOMENZII

#### **0 - ON / OFF<sup>1</sup>**

Dispozitiv pornit / oprit.

#### **1 - MOD PUSH-PULL<sup>1</sup>**

Funcționare 24 h la viteza setată. Funcționare automată: funcționare cu debit alternativ.

#### **2 – TREAPTĂ VITEZĂ 1<sup>1</sup>**

Setare treaptă de viteză joasă.

#### **3 – TREAPTĂ VITEZA 2<sup>1</sup>**

Setare treaptă de viteză înaltă.

#### **4 - TIMER-SET BOOST<sup>2</sup>**

(numai pe unitatea / unitățile asociată/e cu telecomanda)

Funcționarea cronometrului în expulzare numai la viteză maximă.

#### **5 – MODUL SLEEP (REPAOS)<sup>1</sup>**

Menține modul de funcționare selectat la treapta de viteza setată 1. Pentru a ieși din acest mod înainte de expirarea celor 8 ore, apăsați orice tastă (cu excepția tastei 0).

#### **6 - CONTROL FORȚAT AL FLUXULUI DE AER<sup>1</sup>**

Unitățile funcționează fie doar cu ejecție, fie doar cu injecție.

Apăsați o dată: mod ejecție.

Apăsați de două ori: mod injecție.

#### **7 - REFRIGERARE GRATUITĂ (fără inversare)<sup>1</sup>**

Fără inversarea fluxului.

Apăsăți o dată: inversarea fluxului se oprește în direcția de rotație activă în acel moment.

Apăsăți de două ori: toate dispozitivele inversează fluxul și mențin această direcție de rotație setată.

**1:** FUNCȚIA CARE CONTROLEAZĂ TOATE PRODUSE ASOCIATE CU TELECOMANDA.

**2:** FUNCȚIA CARE CONTROLEAZĂ O SINGURĂ UNITATE ASOCIATĂ CU TELECOMANDA SA (nu este valabilă dacă se utilizează o singură telecomandă pentru mai multe dispozitive – a se vedea paragraful „ASOCIEREA UNEI TELECOMENZI CU MAI MULTE UNITĂȚI DE VENTILAȚIE”).

#### FUNCȚII SPECIFICE PENTRU TELECOMANDĂ REC DUO 100 PLUS RC

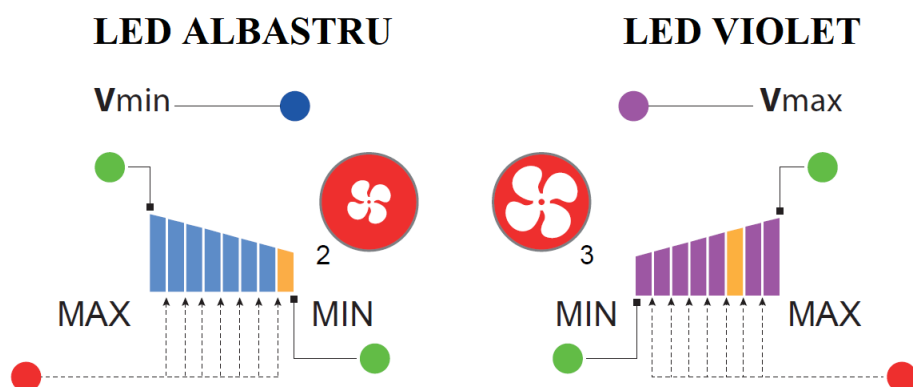
### REVENIRE LA SETĂRILE DIN FABRICĂ

Apăsăți timp de câteva secunde și eliberați simultan **TASTELE 0, 1, 6 și 7** de pe telecomandă. LED-urile de culoare **ROȘIE** și **VIOLET** vor clipi. Atunci când se opresc, unitatea va reveni la modul anterior, dar cu valorile setate din fabrică.

### PERSONALIZAREA SETĂRILOR DIN FABRICĂ



Pentru a crește și / sau a reduce valorile limită, apăsați și eliberați tastele în mod repetat, așa cum se prezintă mai jos.



### REGLAREA TREPTEI DE VITEZĂ 1 – TASTA 2

Treapta de viteză 1 poate fi setată între 30% și 70%. În modul setări din fabrică, această valoare este de 30%. Configurarea este valabilă pentru toate unitățile sincronizate.

Secvență:

1. Selectați **TASTA 2** – TREAPTA DE VITEZĂ 1.
2. Pentru a intra în MODUL SETUP (de setare), apăsați **TASTA 2** și **TASTA 3** simultan timp de câteva secunde. LED-ul STATUS de culoare **ALBASTRĂ** se aprinde intermitent indicând că acest mod este activ.

3. Apăsați **TASTA 2** pentru a reduce viteza sau apăsați **TASTA 3** pentru a o crește. Creșterea sau scăderea vitezei este prezentată de creșterea sau scăderea respectivă a frecvenței cu care LED-ul **ALBASTRU** luminează. În timpul fazelor de ajustare a vitezei, dacă doriți să o creșteți sau să o reduceți pe cea setată anterior, între un semnal și celălalt (albastru intermitent), se interpune un semnal vizual roșu care indică faptul că semnalul a ajuns la bun sfârșit.
4. Apăsați **TASTA 0** pentru a ieși din MODUL SETUP (setare) sau, în mod alternativ, așteptați aproximativ 10 secunde fără a apăsa nicio tastă.

NB: În etapa de ajustare a vitezei, scala completă a valorilor este evidențiată printr-un semnal luminos de culoare VERDE.

### **REGLAREA TREPTEI DE VITEZĂ 2 – TASTA 3**

Treapta de viteza 1 poate fi setată între 30% și 70%. În modul setări din fabrică, această valoare este de 30%. Configurarea este valabilă pentru toate unitățile sincronizate.

Secvență:

1. Selectați **TASTA 3 – TREAPTA DE VITEZĂ 2**.
2. Pentru a intra în MODUL SETUP (de setare), apăsați **TASTA 2** și **TASTA 3** simultan timp de câteva secunde. LED-ul STATUS de culoare **VIOLET** se aprinde intermitent indicând că acest mod este activ.
3. Apăsați **TASTA 2** pentru a reduce viteza sau apăsați **TASTA 3** pentru a o crește. Creșterea sau scăderea vitezei este prezentată de creșterea sau scăderea respectivă a frecvenței cu care LED-ul VIOLET luminează. În timpul fazelor de ajustare a vitezei, dacă doriți să o creșteți sau să o reduceți pe cea setată anterior, între un semnal și celălalt (VIOLET intermitent), se interpune un semnal vizual roșu care indică faptul că semnalul a ajuns la bun sfârșit.
4. Apăsați **TASTA 0** pentru a ieși din MODUL SETUP (setare) sau, în mod alternativ, așteptați aproximativ 10 secunde fără a apăsa nicio tastă.

NB: În etapa de ajustare a vitezei, scala completă a valorilor este evidențiată printr-un semnal luminos de culoare VERDE.

### **REGLAREA INTENSITĂȚII LED-urilor**

Luminozitatea LED-utilor de pe aparat este reglabilă de la o intensitate maximă la minimă. Acest parametru poate fi setat individual pe fiecare aparat REC DUO 100 PLUS RC.

Secvență:

1. Apăsați simultan **TASTA 4** și **TASTA 5** pentru a intra în MODUL SETUP (setare). LED-ul STATUS de culoare **VIOLET** se aprinde intermitent indicând că acest mod este activ.
2. Apăsați **TASTA 2** pentru a reduce luminozitatea sau apăsați **TASTA 3** pentru a crește luminozitatea. Creșterea sau scăderea luminozității este indicată de creșterea sau scăderea luminozității LED-ului respectiv.
3. Apăsați **TASTA 0** pentru a ieși din MODUL SETUP (setare) sau, în mod alternativ, așteptați aproximativ 10 secunde.

## DECLARAȚIA DE CONFORMITATE RED (DOAR PENTRU VERSIUNEA PLUS RC)

Prin prezenta, Maico Italia S.p.A. declară că echipamentul radio de tip REC DUO 100 PLUS RC cu telecomandă REC DUO 100 respectă Directiva 2014/53 / UE.

Textul complet al declarației de conformitate a UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.maico-italia.it](http://www.maico-italia.it).

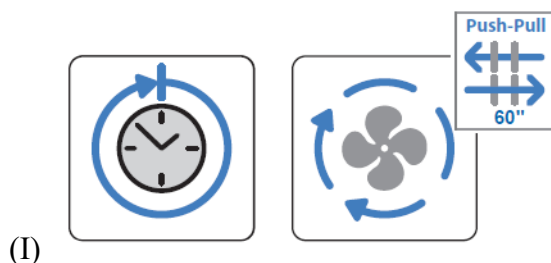
Frecvența purtătoare: RF 433.979MHz

Putere transmisie:  $\leq +10$  dBm

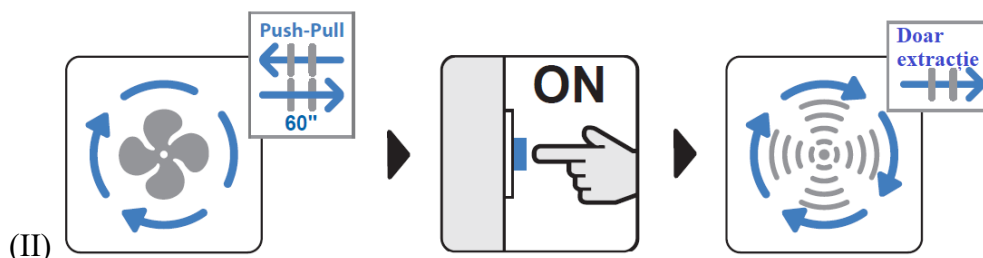
## VERSIUNI ȘI FUNCȚIONARE

### REC DUO 100:

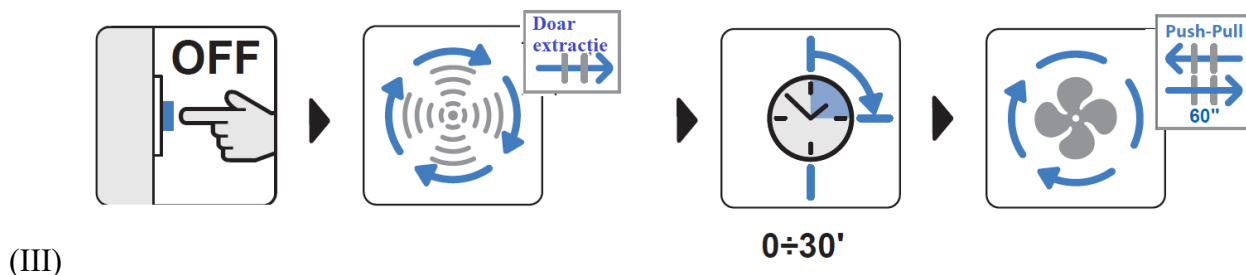
Funcționare automată (24 ore) în modul de recuperare a căldurii cu flux alternativ (push-pull) la una dintre cele două viteze care pot fi selectate în etapa de instalare.



Pentru o circulare mai rapidă a aerului, este posibilă activarea vitezei maxime (Boost) care funcționează numai în ciclul de extracție, prin intermediul telecomenzii (întrerupător de lumină sau întrerupător dedicat sau comutator RLS – nu sunt furnizate).



Un timer reglabil ajută la setarea vitezei maxime (Boost) de la 0 la 30 de minute. La epuizarea timpului setat, unitatea revine automat la viteza prestabilită în modul de push-pull de 24 de ore.



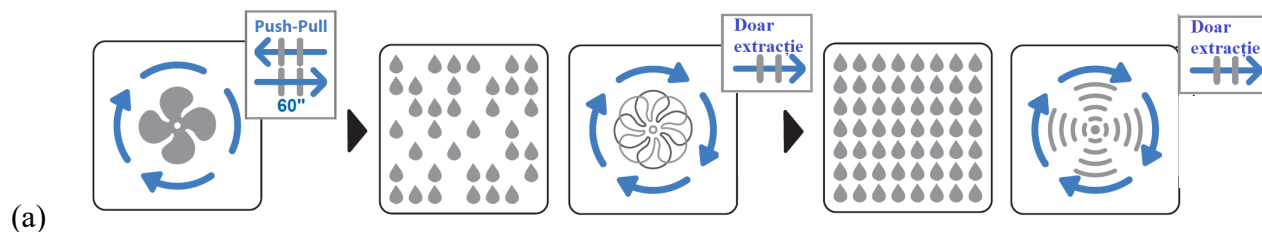
### REC DUO 100 MHY

Funcționare 24 h (vezi REC DUO 100 (I))

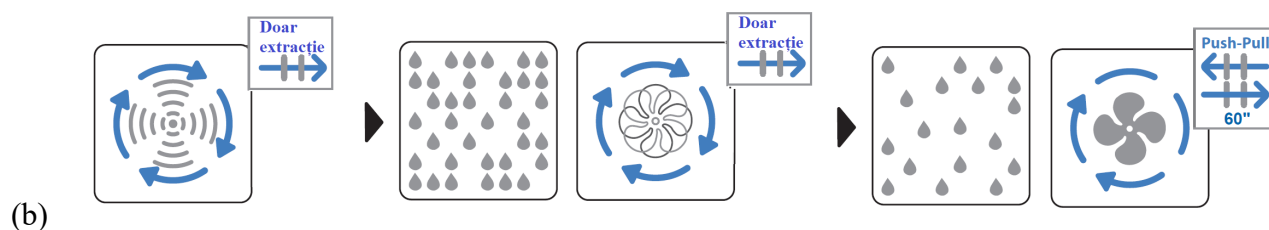
Comutați într-o treaptă de viteză maximă numai pentru extracție, prin control manual sau automat.

Funcționare manuală: vezi Rec Duo 100 (II și III).

Funcționare automată: prin higrostat integrat (a).



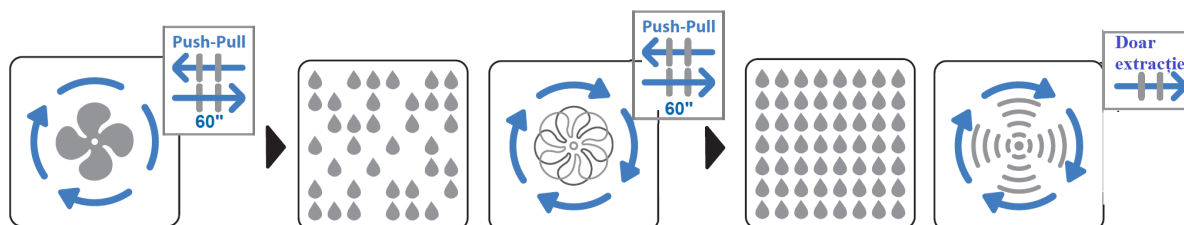
Odată ce umiditatea din încăpere este din nou la nivelul pre-stabilit de pe higrostat (reglabil de la 40% la 90% umiditate relativă), unitatea comută automat în treapta de viteză de funcționare push-pull de 24 de ore.



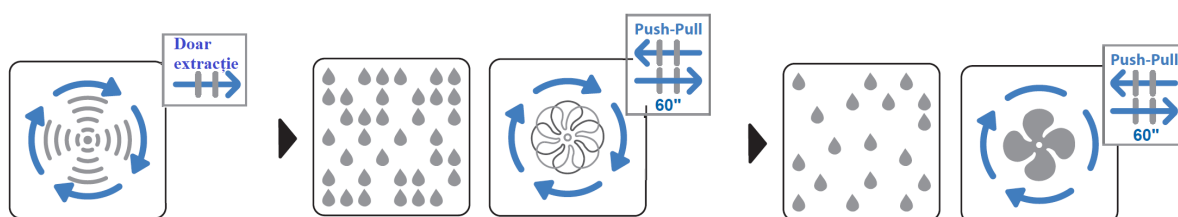
REC DUO 100 PLUS RC:

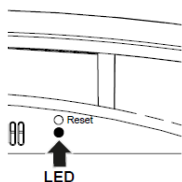
Funcționare 24 h (vezi REC DUO 100 (I))

La depășirea pragului de umiditate setat, unitatea crește treptat viteza maximă în modul Push-Pull. Un nivel ridicat și persistent de umiditate face ca unitatea să funcționeze doar în modul de extracție.



Aparatul revine treptat la viteza prestabilită, proporțional cu scăderea nivelului de umiditate în timp de 24 de ore.



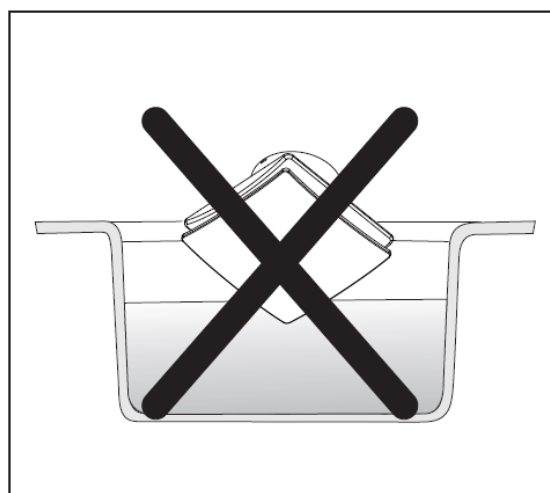
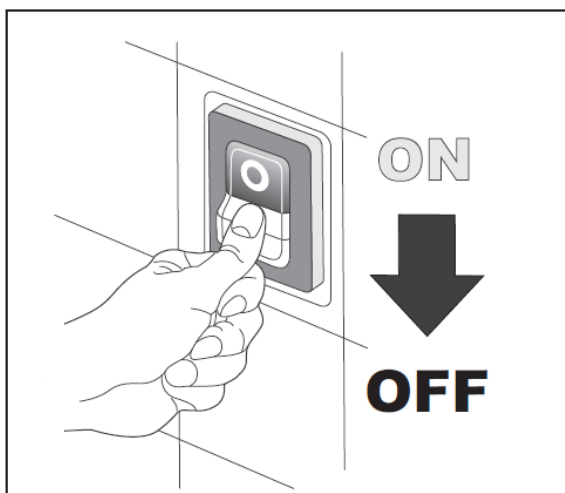


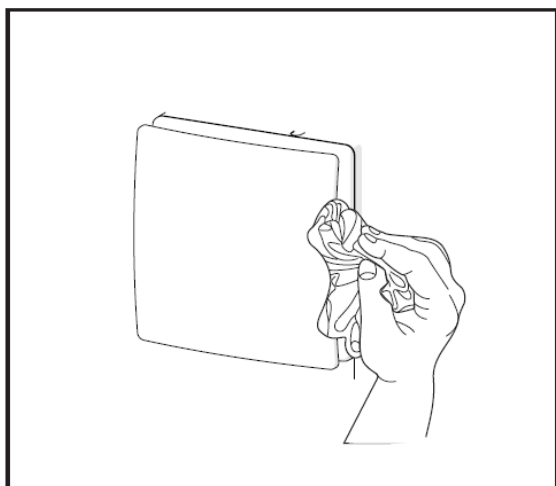
### LEGENDA STATUSULUI UNITĂȚII DE VENTILAȚIE

| LED | DESCRIERE                          | STATUS                                                                 | 100 | 100<br>MHY | 100<br>PLUS<br>RC |
|-----|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----|------------|-------------------|
|     | VERDE                              | Extracție                                                              |     |            |                   |
|     | GALBEN                             | Admisie                                                                |     |            |                   |
|     | ROȘU                               | Funcționare BOOST<br>(temporizat)                                      |     |            |                   |
|     | ROȘU<br>INTERMITENT                | Semnalizare filtru<br>epuizat                                          |     |            |                   |
|     | ALBASTRU                           | Funcționare MHY                                                        |     |            |                   |
|     | ALBASTRU<br>ESTOMPAT               | Funcție SLEEP activă                                                   |     |            |                   |
|     | GALBEN SAU<br>VERDE<br>ESTOMPAT    | Funcție FREE<br>COOLING (răcire)<br>activă (tasta 7 pe<br>telecomandă) |     |            |                   |
|     | GALBEN SAU<br>VERDE<br>INTERMITENT | CONTROL FLUX<br>FORȚAT (tasta 6 pe<br>telecomandă)                     |     |            |                   |
|     | ALB / AZUR<br>INTERMITENT          | Primire comenzi de<br>pe telecomandă                                   |     |            |                   |
|     | ROȘU ȘI VIOLET<br>INTERMITENT      | Restabilire setări din<br>fabrică                                      |     |            |                   |
|     | VIOLET                             | Reglare intensitate<br>luminoasă LED                                   |     |            |                   |

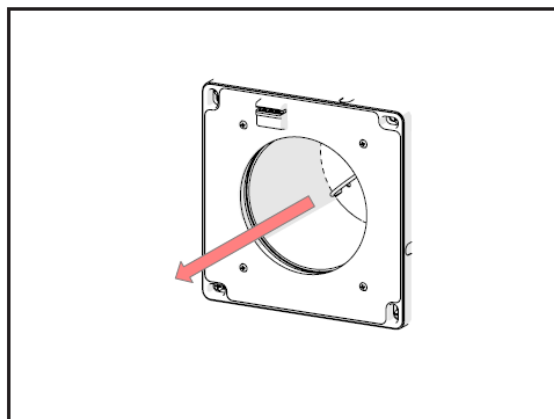
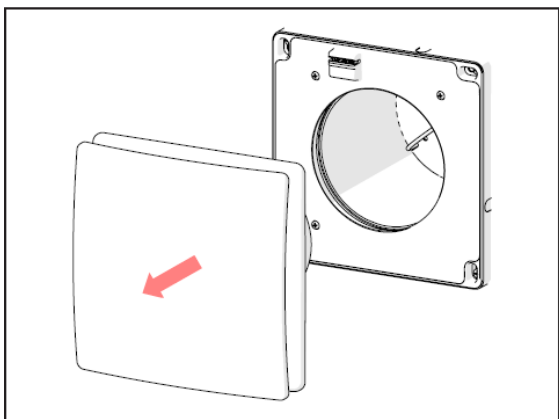
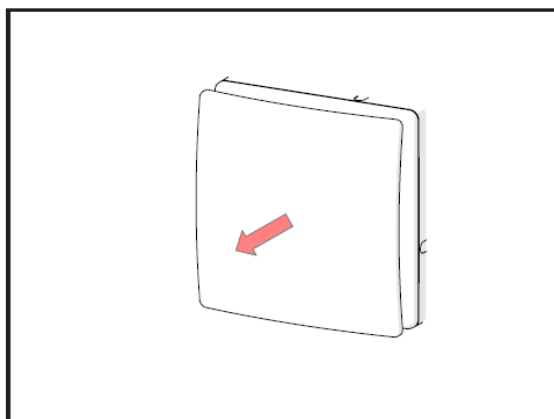
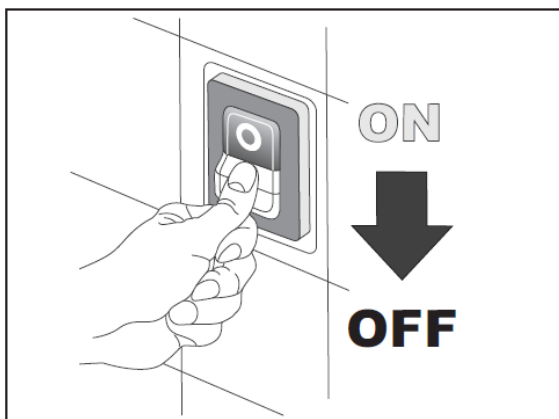
|                                                                                     |                                                 |                                                                                 |  |  |   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--|--|---|
|    | ALBASTRU<br>INTERMITENT                         | În timpul reglării<br>trepte 1 de viteză                                        |  |  | ● |
|    | VIOLET<br>INTERMITENT                           | În timpul reglării<br>trepte 2 de viteză                                        |  |  | ● |
|    | AZUR<br>INTERMITENT                             | Sincronizarea<br>unităților pentru<br>funcționare corectă în<br>modul Push Pull |  |  | ● |
|                                                                                     |                                                 | Anularea<br>sincronizării între<br>unități                                      |  |  | ● |
|                                                                                     |                                                 | Anularea asocierii<br>între telecomandă și<br>una din unități.                  |  |  | ● |
|  | ALBASTRU<br>INTERMITENT (cu<br>frecvență lungă) | Când unitățile sunt<br>oprite, indică unitatea<br>SLAVE                         |  |  | ● |
|  | VERDE<br>INTERMITENT (cu<br>frecvență lungă)    | Când unitățile sunt<br>oprite, indică unitatea<br>MASTER                        |  |  | ● |

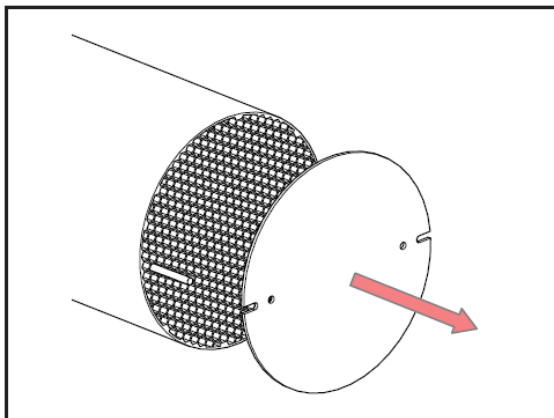
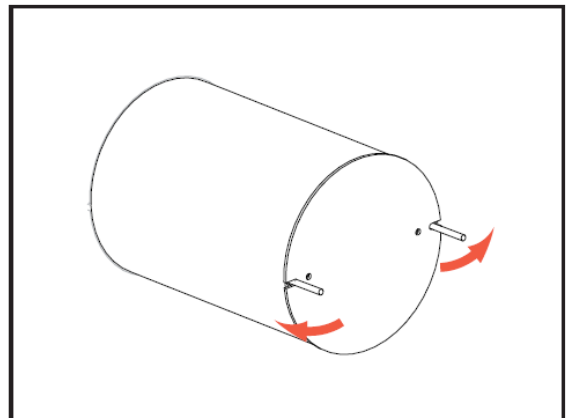
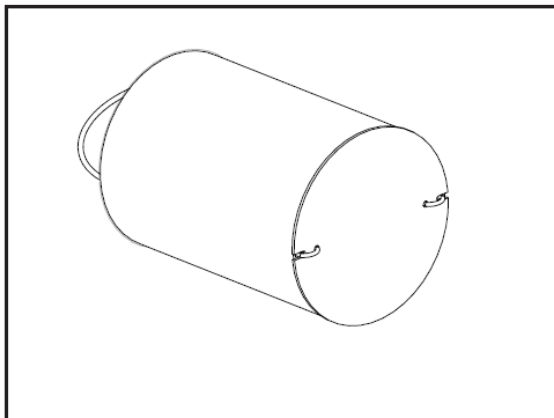
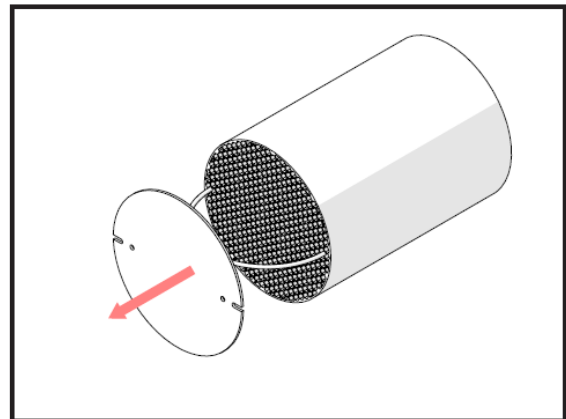
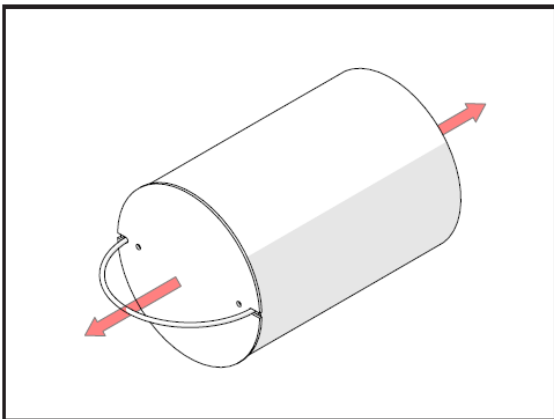
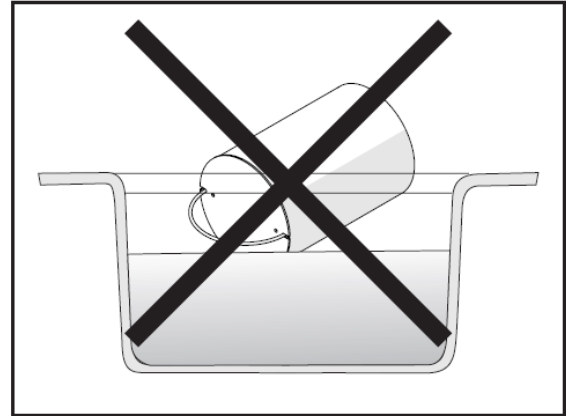
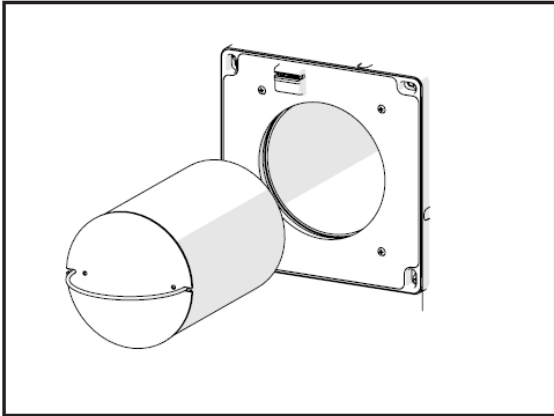
## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE





Când se aprinde indicatorul luminos care avertizează curățarea filtrelor (LED ROȘU INTERMITENT ) , curățați schimbătorul de ceramică și filtrele conform instrucțiunilor din acest manual.

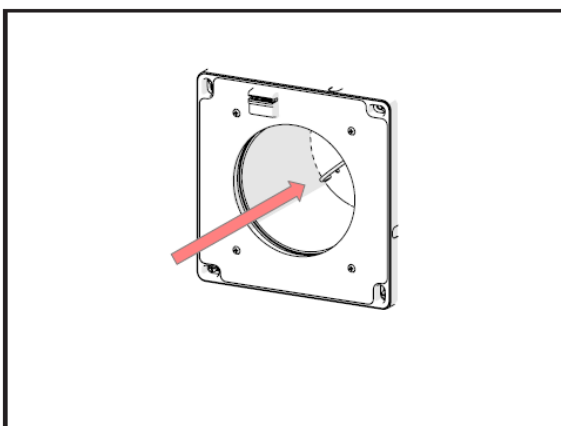
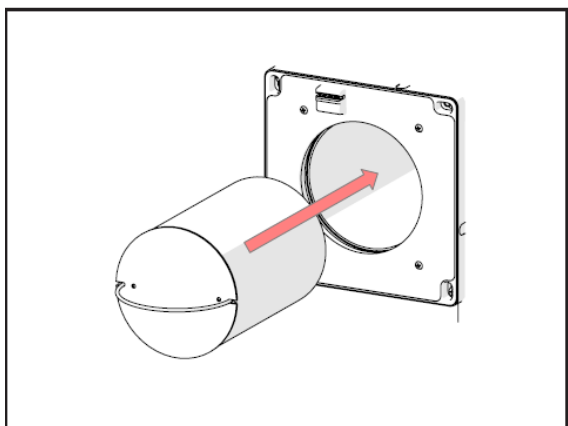
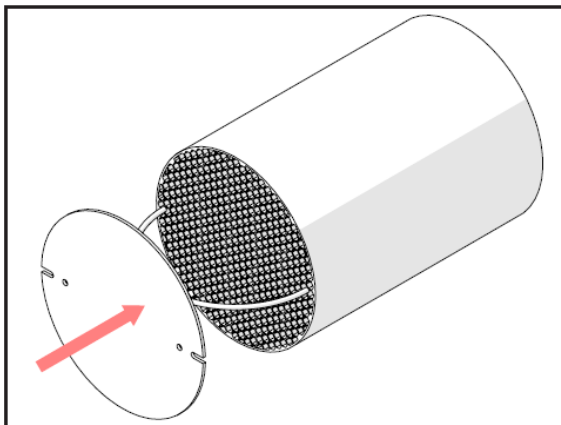
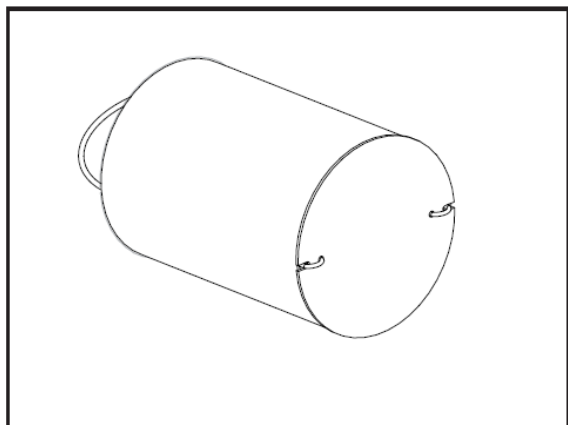
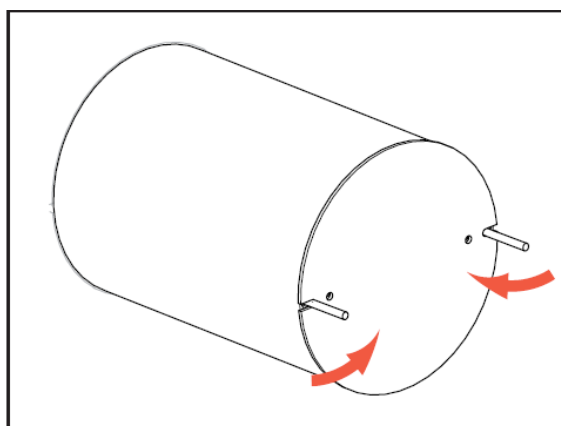
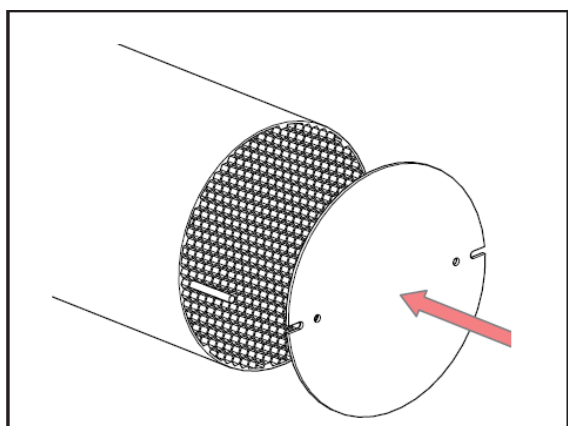
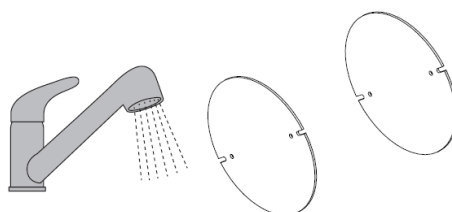
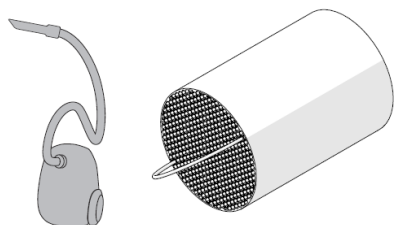


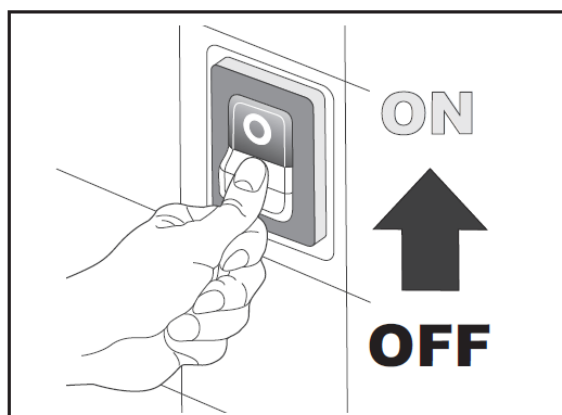
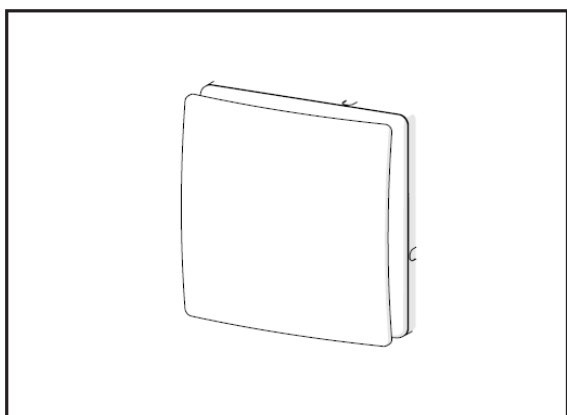




Nu folosiți substanțe de curățare acide, corozive sau abrazive.

Nu folosiți echipamente de curățare cu presiune sau aburi.





### RESETAREA AVERTISMENTULUI PENTRU CURĂȚAREA / ÎNLOCUIREA FILTRERELOR (LED ROȘU INTERMITENT)

Apăsați pentru mai mult de 5 secunde butonul „RESET” aflat la baza suportului frontal. Când LED-urile au culoarea violet, resetarea a fost finalizată cu succes.



**PENTRU RESETARE, NU FOLOSIȚI OBIECTE METALICE!**

